

PHILIPS
sonicare

9900



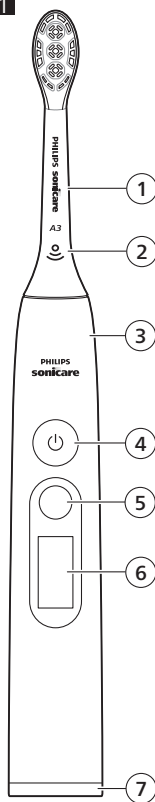
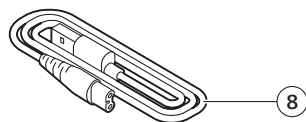
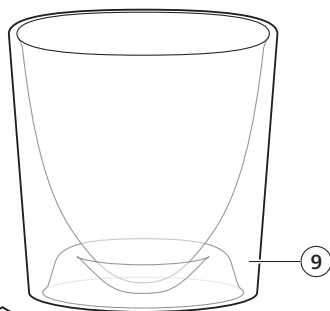
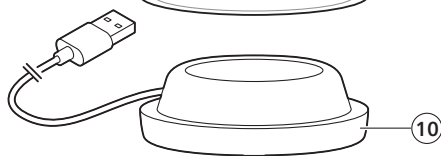
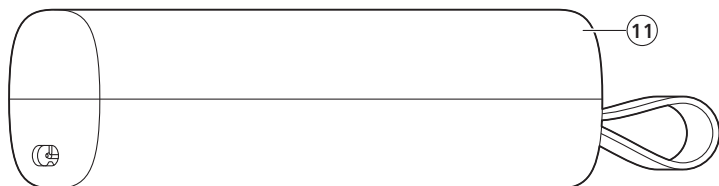
— |

| —

— |

| —

1



English 5

简体中文 43

繁體中文 87

Introduction

Congratulations on your new Next-Generation Philips Sonicare power toothbrush! Superior plaque removal, whiter teeth, and healthier gums are at your fingertips. Using Sonicare's combination of gentle sonic technology and clinically developed and proven features, you can be confident that you're getting the very best clean, every time.

Welcome to the Philips Sonicare family!

Important safety information

Only use the product for its intended purpose. Read this information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries.

Accessories supplied may vary for different products.

WARNINGS

- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- The maximum altitude of use is 4500 meters.
- Only use original Philips accessories or consumables. If supplied, only use the original USB cable, USB power supply unit, or non-USB power supply unit.
- This appliance does not contain user-serviceable parts. If the appliance or USB cable is damaged, stop using it immediately and contact the Consumer Care Center in your country (see section "Warranty and Support").
- Keep the charging cables, charging travel cases, and wall adapters away from water.
- After cleaning, make sure charging cables, charging travel cases, and wall adapters are completely dry before connecting to power.
- If the charging cable, charging travel cases or wall adapters is damaged, stop using it.
- Do not clean any part of the product in the dishwasher unless otherwise instructed in the Cleaning section.
- Do not use charging cables, charging travel cases, and wall adapters outdoors or near heated surfaces.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth and gums.

6 English

- Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear. Stop using a brush head with crushed or bent bristles.
- Rinse the handle, especially the brush head connection. Gently clean around the rubber seal.
- Make sure brush head and toothbrush are dry before storing in travel case.
- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristles dislodging.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.
- The Real Time Coverage feature is intended to support your full-mouth brushing. Users are advised to refrain from brushing beyond the touch-up session to avoid overbrushing. Always follow the advice of a Dental Professional.

MEDICAL WARNINGS

- Stop using the appliance and consult your dentist/doctor if excessive or prolonged bleeding occurs after use, or if you experience discomfort or pain during use.
- If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the manufacturer of the implanted device prior to use.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.

Battery safety instructions

- This appliance contains batteries that are only removable by skilled persons.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at end of life, the appliance shall be properly disposed of, see section on Recycling.

- Charge the appliance only with Philips safety approved wall adapters WAA1001 or WAA2001 (input: 100–240V~; 50/60Hz; 3.5W; output: 5V $\overline{\text{---}}$; 2.5W), and with HYTCxx or CBA62xx. For the complete list of approved adapters, visit philips.com/support.
- Charge and use the product at a temperature between 0 °C and 40 °C (32 °F and 104 °F).

Storage and transportation conditions

Temperature (Transport and Storage) between -20°C to 60°C (-4°F and 140 °F)

Electromagnetic fields (EMF)

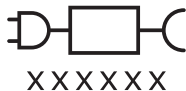
This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

LIST OF SYMBOLS USED

The following symbols may appear on the product:



This symbol means read the instructions for use, before using the appliance.



Detachable Power Supply Part, if supplied. The "xxxxxx" indicates the model number of the approved power supply unit to be used.

Intended use

This Sonicare power toothbrush is intended to remove adherent plaque and food debris from the teeth to reduce tooth decay and improve and maintain oral health. This Sonicare power toothbrush is intended for consumer home use. Use by children should be with adult supervision.

Your Philips Sonicare (Fig. 1)

- 1 Premium All-in-One brush head (A3)
- 2 BrushSync symbol
- 3 Handle
- 4 Power on/off button
- 5 Confirm Button
- 6 Display
- 7 Brushing Feedback Light
- 8 USB-A charging cable
- 9 Charging glass
- 10 Charging base
- 11 Charging travel case

Note: Wall adapter not included. The content of the box may vary based on the model purchased.

App Overview

App Features

The Sonicare app collects information about your brushing habits from smart sensors on your toothbrush, then provides feedback and tips to improve your oral care routine, including:

- Customize your Sonicare toothbrush settings
 - Choose your preferred instant feedback
 - Adjust your brushing intensity
 - Change your brushing mode
- Receive live feedback on your brushing technique during your brushing session
- Track all your oral healthcare activities, including brushing, flossing, mouth rinse, and tongue cleaning
- Receive personalized tips and recommendations to improve your oral health
- View your brushing and oral healthcare habits over time
- Receive brush head replacement reminders
- Stay up to date on the latest features and upgrades

To enhance your oral care routine, visit the Sonicare app for a detailed review and your complete brushing history.

The Sonicare app is compatible with a wide range of mobile phones. To start using the Sonicare app:

Sonicare app - Getting started

- 1 Download the Sonicare app to your phone.

- 2 Ensure that your phone's Bluetooth is turned on.
- 3 Open the Sonicare app and follow the instructions on your phone screen to pair your toothbrush with the Sonicare app.
- 4 Log in to your account via the Sonicare app.

Note: When you first download the Sonicare app from the app store, you will have the latest version, so there's no need for any updates at that time. However, if any updates are available for the toothbrush or the Sonicare app, you will receive a prompt to complete those updates.

For an optimal app experience:

- Sync regularly. When you regularly sync the toothbrush with the app, you will receive real-time tips to help you improve your oral care routine.
- Keep your phone close to your toothbrush for optimal data transfer.
- Make sure your phone's Bluetooth is turned on when using the Sonicare app, allowing your toothbrush to transfer and update your brushing data in the app.

Note: The Sonicare app does not need to be open to collect your brushing data. Your toothbrush stores data and syncs to the app.

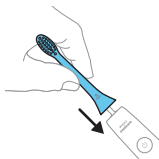
To sync automatically: Allow location permission while setting up the app. By allowing location permission, your phone knows when it is in the connection range of your toothbrush and can refresh your brushing data in the app to provide the latest insights and recommendations.

To sync manually: Connect your toothbrush with the Sonicare app at least every two weeks to keep your brushing habits and personalized insights up to date.

If you have questions about why your brushing data is collected, be sure to review the Philips Dental Privacy Notice, available throughout the app setup process.

Getting Started

Attaching the Brush Head



- 1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle.



- 2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it will not go any further.
- 3 When a Sonicare Smart brush head is attached to your toothbrush, the toothbrush displays the remaining brush-head sessions and automatically applies the assigned mode and intensity.

Note: It is normal to see a slight gap between the brush head and the handle.

Using Your Philips Sonicare Toothbrush

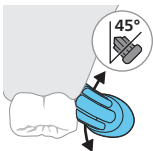
If you are using your Sonicare toothbrush for the first time, it is normal to feel more vibration than when using a non-electric toothbrush. It is common for first-time users to apply too much pressure. Only apply gentle pressure and let the toothbrush do the brushing for you. Please follow the brushing instructions below for the best experience.

To help you transition to your new Sonicare power toothbrush, use a lower intensity level for the first 1-2 weeks then transition to a higher intensity level.

Brushing Instructions

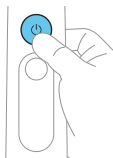


- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.



- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees). Pressing firmly to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline.

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.



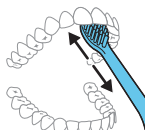
- 3 Press the power on/off button to switch on the Philips Sonicare toothbrush.



- 4 Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between your teeth. Continue this motion throughout your brushing cycle. Apply light pressure to maximize Philips Sonicare's effectiveness and let the Philips Sonicare toothbrush do the brushing for you.

Note: The bristles should slightly flare. It is not recommended to scrub as you would with a manual toothbrush.

Note: When Instant Feedback Pressure is selected, if you apply too much pressure, you will be alerted by a change in vibration of the handle and a flashing brushing feedback light.



- 5 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth.

- 6 After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You can also brush your tongue, with the toothbrush switched on or off, as you prefer.

Note: Your Philips Sonicare toothbrush is safe to use on braces (brush heads wear out sooner when used on braces) and dental restorations (fillings, crowns, veneers) if they are properly adhered and not compromised.

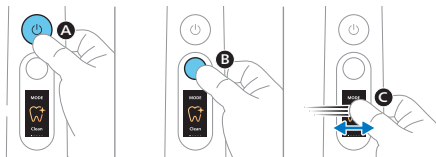
Toothbrush Interface

Your Sonicare toothbrush has two buttons and a display with swipe detection to navigate menu options.

A- Power Button: Turns on and pauses brushing

B- Confirm Button: Confirms your selection on the display with the Confirm button

C- Swipe Display: The display on your toothbrush can react to left and right swipe motions



When you use your Sonicare toothbrush for the first time after purchase or after Factory Reset, you will see the following options on the screen.

First Time Setup

The display on your Philips Sonicare toothbrush wakes up (with enough battery) when you first pick it up. The first screen you will see displays the language options, with English selected by default. You can swipe left or right to browse through other language choices.

Note: You may need to press the On/Pause or Select Button to wake up the toothbrush.

Note: We recommend to fully charge your device before starting to use it. If your toothbrush's battery is completely empty (at 0%), it will show a "battery empty" screen and turn off (refer to Battery Status). Pressing the On/Pause or Select button to wake up the toothbrush will produce two sets of five beeps. You won't be able to proceed with the first-time setup; you will only see the empty battery screen before the device powers off again.

Select Preferred Language

Swipe left through the Language options and press the Confirm Button when your preferred language is displayed. Swipe right to go back through the previous options.

Navigating Your Display

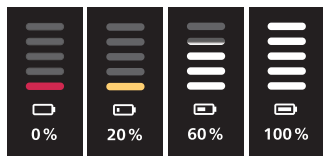
Your Sonicare toothbrush features a swipe display with a menu system that helps you keep track of all its available features and benefits.

To navigate the display, follow these steps:

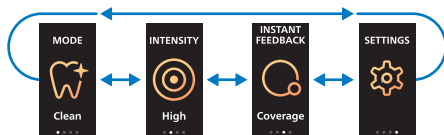


- 1 Select language.

Note: Additional languages may be available for selection.



- 2 A welcome animation appears on the screen, followed by the Battery Status screen.



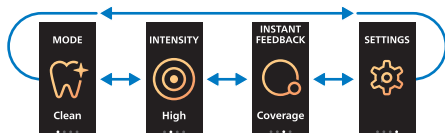
- 3 The display will then show the Main Menu selection.



Note: If a smart brush head is attached to the handle during the First-Time Setup, the device will first display the Battery Status screen. After that, it will show the remaining brush head sessions screen before proceeding to the Main Menu. Depending on the status of the brush head, the screen may also display a "Brand New Brush Head" celebration animation.

Main Menu

When the Main Menu is referenced, this refers to the top level of menu options available whenever your toothbrush is first awakened. The Main Menu will contain options such as Mode, Intensity, Instant Feedback, and Settings.



Selection Menu

The Selection Menu will appear after you confirm your initial choice on the Main Menu. The choices presented are specific to the category you have chosen on the Main Menu.

Note: The Selection Menu has options such as different modes and intensities, as well as Instant Feedback options like Pressure + SenseIQ, Coverage, and Scrubbing Feedback.

An example of navigating the Selection Menu is shown in the following steps:



- 1 From the Main Menu, swipe left or right to go to the Mode screen.



- 2 On the Mode screen, press the Confirm Button to access the Selection Menu of modes.



- 3 A check mark in the top right corner of the screen indicates the currently selected mode.



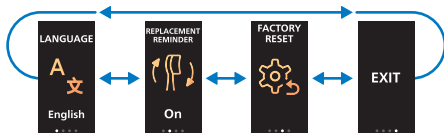
- 4 Swipe to browse available modes. All Sonicare brush heads work with each mode.
- 5 Press the Confirm Button to select a mode. A blue check mark confirms your choice and returns you to the Main Menu.
- 6 To exit without changes, select Exit in the Selection Menu.
- 7 The selected mode appears on the Mode screen.

16 English

Note: Sub-menu selections are available in Settings. To access those options, follow the steps below:



- 1 On the Main menu screen, select Settings.



- 2 On the Settings Selection Menu swipe to choose options such as Language, Replacement Reminder, or Factory Reset.

Modes

Your Sonicare toothbrush features up to eight different modes. After you wake it up, your Sonicare toothbrush will default to the Modes screen. To manually select your desired mode, follow the steps below:



- 1 From the Main Menu, swipe left or right to go to the Mode screen.



- 2 On the Mode screen, press the Confirm Button to access the Selection Menu of modes.
- 3 A check mark in the top right corner of the screen indicates the currently selected mode.

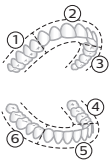


- 4 Swipe to browse available modes. All Sonicare brush heads work with each mode.



- 5 Press the Confirm Button to select a mode. A blue check mark confirms your choice and returns you to the Main Menu.
- 6 The selected mode appears on the Mode screen.
- 7 To exit without changing modes, select Exit in the Selection Menu.

Note: Always use original Sonicare brush heads with BrushSync technology as they are designed to work with every mode in a Sonicare toothbrush.

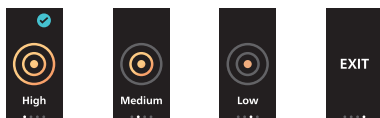
Modes	Clean	Deep Clean	Gum Health	Sensitive
Mode Image				
Benefits	Plaque removal	Superior plaque removal	Plaque removal and gum massage	Extra gentle mode for sensitive teeth and gums
Recommended intensity level	High	High	High	Low
Total brushing time	2 minutes	3 minutes	3 minutes and 20 seconds	2 minutes
How to brush	Brush each segment for 20 seconds.	Brush each segment for 30 seconds.	Brush each segment for 20 seconds, then brush segments 1,3,4, and 6 for 20 seconds each.	Brush each segment for 20 seconds.
				

Modes	White	Comfort	Max Care	Polish
Mode image				
Benefits	Plaque and surface stains removal	Gentle gum stimulation	For a deep clean	For extra polish
Recommended intensity level	High	High	High	High
Total brushing time	2 minutes and 40 seconds	2 minutes	3 minutes	2 minutes
How to brush	<p>Brush each segment for 20 seconds, then brush segments 2 and 5 for 20 seconds each.</p>  	<p>Brush each segment for 20 seconds.</p>	<p>Brush one segment for 20 seconds, then brush the same segment for 10 seconds, repeat for all segments.</p>	<p>Brush each segment for 20 seconds.</p>

Intensities

Our Sonicare toothbrush has three intensity settings: High, Medium, and Low. To change the intensity manually:

- 1 From the Main Menu, swipe left or right to go to the Intensity screen.
- 2 On the Intensity screen, press the Confirm Button to access the Selection Menu of Intensity.
- 3 A check mark in the top right corner of the screen indicates the currently selected intensity.
- 4 Swipe to browse available Intensities.
- 5 Press the Confirm Button to select an intensity. A blue check mark confirms your choice and returns you to the Main Menu.
- 6 The selected intensity appears on the Intensity screen.
- 7 To exit without changing Intensities, select Exit in the Selection Menu.



Note: The intensity can be adjusted either prior to brushing or during the brushing by pressing the Confirm Button.

Battery Status

This Philips Sonicare toothbrush is designed to provide up to 14 days of regular brushing on a full charge. The battery level screen will briefly appear on the display:

- When the toothbrush awakens.
- Before it goes to sleep, after 30 seconds of inactivity.
- When the toothbrush is placed on the charger and begins charging.

Note: The battery can take up to 24 hours to fully charge before first use, but you can use the Sonicare toothbrush before it is fully charged.

Battery Status Display**Battery Level****Battery Status' Color**

Battery Empty (Two sets of five beeps will indicate an empty battery)

Red (flashing)



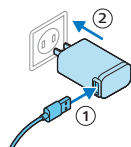
Low

Yellow



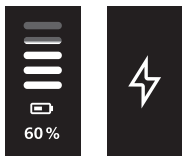
Medium to Full

White

Charging**Charging on the charger**

- 1 Plug the USB cord of the charging base into a power supply unit.

22 English



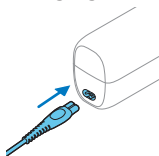
- 2 Place the toothbrush in the plugged-in charging base with the glass on top. The battery status screen appears briefly, then switches to a charging icon with a blinking symbol. The toothbrush emits two beeps to indicate that charging has started.



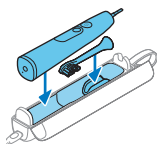
- 3 Leave the toothbrush on the charger until it is fully charged. The display will turn off when the toothbrush has finished charging.

Note: It may take up to 24 hours to fully charge the battery, but you can use the Philips Sonicare toothbrush before it is fully charged.

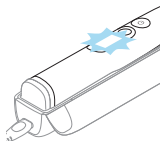
Charging with the travel case



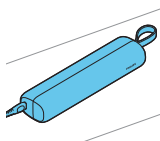
- 1 Plug the charging cord into the travel case and into a power supply unit.



- 2 Place toothbrush in the travel case.



- 3 The battery status will appear on the display with a charging icon while the toothbrush emits two beeps to indicate that charging has started.



- 4 Leave the toothbrush in the travel case until fully charged. The display will turn off when the toothbrush has finished charging.

Note: Make sure the travel case is placed on its side for better stability.

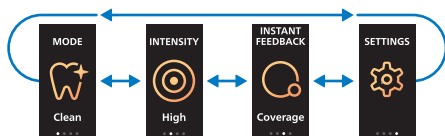
Note: Not all models include a charging travel case.

Select Your Instant Feedback

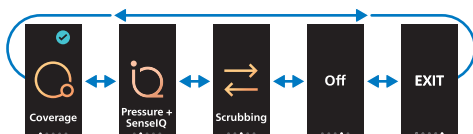
Your Sonicare toothbrush provides instant feedback during brushing that helps you enhance your brushing technique, including motions and habits. Only one type of feedback can be activated at a time on the handle, and the light ring only indicates the selected feedback.

Note: Within the Sonicare app, you can view all your feedback results, including those not selected on the handle.

To activate these features on your toothbrush:



- 1 From the Main Menu, swipe left or right to the Instant Feedback screen and press the Confirm Button.



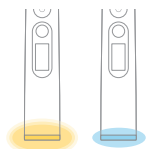
- 2 On the Selection Menu, swipe left or right between the different types of feedback and press the Confirm Button for the instant feedback you want.
- 3 A check mark appears on the screen to confirm that your selected feedback is active.
- 4 To exit without changes to instant feedback, select Exit in the Selection Menu.

Note: If you select an alternative instant feedback, that feedback will become your new default.

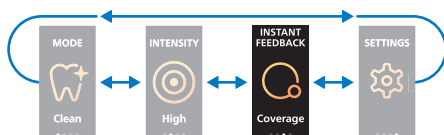
Instant Feedback: Coverage (only 9900/9000)

Your Sonicare toothbrush provides guidance on how long to brush each segment of your mouth, supporting you in achieving complete and even coverage. The light ring gives you instant feedback throughout your brushing session. While you brush, the toothbrush detects the location in your mouth, and the light ring glows yellow to indicate any segments that haven't been brushed long enough.

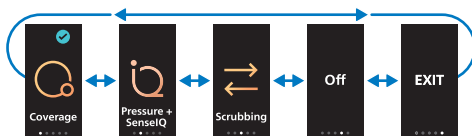
Once you've spent sufficient time cleaning a particular segment, the toothbrush beeps and the light ring glows solid blue to signal that segment has been thoroughly brushed, alerting you to move on to the next segment. As you move the toothbrush around your mouth, the feedback updates in real time, reflecting whether you have spent long enough time on that segment.



To access or change this Instant Feedback selection:



- 1 From the Main Menu, swipe left or right to the Instant Feedback screen and press the Confirm Button. Upon first-time use, the default instant feedback for the 9000/9900 Series is Coverage.



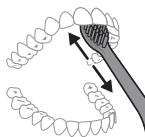
- 2 If you previously selected a different instant feedback, that selection will be shown on the display. To change it, swipe to your desired instant feedback and press the Confirm Button.

Best Practices to Increase the Accuracy of Instant Feedback Coverage

- **Follow these "Brushing Instructions"**
 - Keep the brush head at the correct angle to the gum line as stated in the Brushing Instructions.
 - Finish brushing the current segment before you move on to the next. Your toothbrush will alert you once you have finished brushing the current segment.
- **Minimize Body Movement**



- Maintain a steady posture while brushing. Avoid excessive head or body movement, including bending or rotating, which can interfere with sensor accuracy.
- **Minimize Interruptions During Brushing**
 - Frequently removing and reinserting the toothbrush during a session can disrupt the toothbrush from tracking its location.



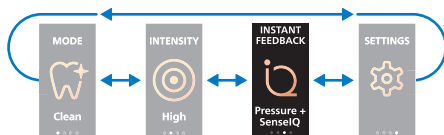
Note: To manually improve the accuracy of the Instant Feedback Coverage, brush the inside of the upper or lower front teeth for two seconds to reset the position.

Instant Feedback: Pressure + SenselQ (only 9900)

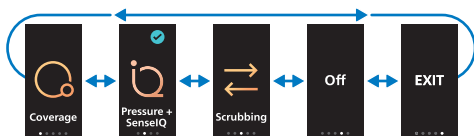
Your Sonicare toothbrush is designed with the Pressure + SenselQ feature to protect your teeth and gums. If you apply excess pressure for an extended period of time, your toothbrush will automatically lower the intensity by 1 level. You will experience a brief pause in the pressure feedback and feel the intensity adjust to the next lower level. At the end of your session, the handle's display shows a mouth map that highlights only the segments with excessive pressure for an extended time.

Note: Every new brushing cycle the intensity will go back to your pre-selected setting.

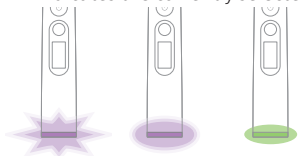
By default, Pressure Sensor + SenselQ is turned off. To turn this feature on:



- 1 From the Main Menu, swipe to the Instant Feedback screen and press the Confirm Button.



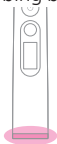
- 2 Swipe to the Pressure + SenseIQ and press the Confirm Button to select this instant feedback. A check mark in the top right corner of the screen indicates the currently selected Instant Feedback.



During brushing, the light ring gives you instant feedback on how much pressure you are using. It glows green when using the optimal amount of pressure, pulses purple with a gentle vibration if pressing too hard, and slowly fades to purple in an up-and-down motion when you're not applying enough pressure.

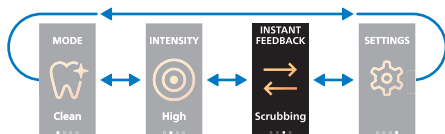
Instant Feedback: Scrubbing

Your Sonicare toothbrush measures the motions while brushing to detect scrubbing behavior (see brushing instructions for optimal technique).

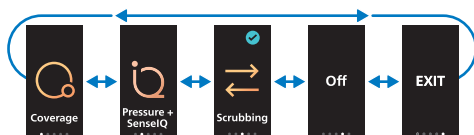


When Scrubbing Feedback is activated, the light ring at the bottom of the handle glows pink, and the toothbrush changes its vibration as a reminder to stop scrubbing. The light ring turns off when you stop scrubbing.

To turn this feature on:



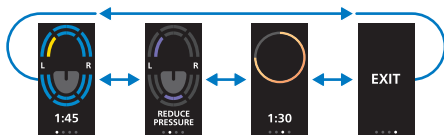
- 1 From the Main Menu, swipe to the Instant Feedback screen and press the Confirm Button.



- 2 Swipe to the Scrubbing and press the Confirm Button to select this instant feedback. A check mark in the top right corner of the screen indicates the currently selected Instant Feedback.

Note: When Instant Scrubbing Feedback is selected, the displayed Mouth Map is the Coverage Mouth Map.

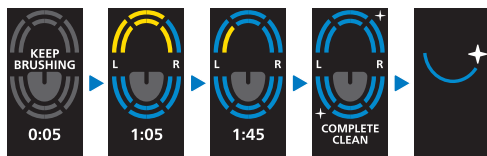
Post Brushing Feedback



When you finish or pause your brushing session, you can swipe the screen to see additional brushing information. Depending on the model of your toothbrush, this includes separate screens for the Coverage Mouth Map, Pressure Mouth Map, Brushing Duration, and the option to exit.

Note: You must brush your teeth for at least 30 seconds before the Mouth Map appears.

Understanding the Mouth Map (only for 9900/9000)



The Coverage Mouth Map is the first thing you will see in post-brushing feedback. After each brushing session, the display will show a mouth map consisting of 12 segments. The outer segments represent the outside of your teeth, and the inside segments represent the inside of your teeth. The letters

on the side help show your mouth's left and right sides. The tongue icon helps you distinguish between your top and bottom teeth.

Note: You can also view a more detailed mouth map within the Sonicare app.

Post-Brushing Feedback: Coverage (only 9900/9000)



To help you achieve complete and even coverage, when you finish or pause your brushing, the display will show a mouth map consisting of 12 segments of your teeth. The segments that have been thoroughly brushed will appear blue, and segments that need more brushing time appear yellow. You need to brush for at least 30 seconds before this coverage map is available.

Once all areas have been thoroughly brushed, the toothbrush will celebrate with an all-clean sound, and all areas will show solid blue. You can turn the toothbrush back on to touch up any segments you have not completely brushed. The Mouth Map will be updated to reflect the retouched areas based on your brushing.

Note: Make sure to touch up any missed segments before your toothbrush goes to sleep; otherwise, the toothbrush will treat the brushing as a brand new session. We recommend performing only one touch-up session to avoid overbrushing.

Post-Brushing Feedback: Pressure



If you apply too much pressure in any area of your mouth for an extended period (5 consecutive seconds), that segment on the mouth map will be shown in purple. This is a reminder to be gentler when pressing the brush head against your teeth and gums. Pressing too hard reduces efficacy and wears out

your brush head faster. The gray area on the Mouth Map represents either optimal or under pressure.

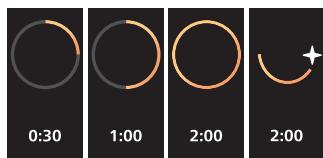
Note: The Post-Brushing Pressure Mouth Map will only appear if you apply too much pressure for an extended time on at least one segment. If no overpressure (for an extended period) occurs, no Post-Brushing Pressure Feedback will be displayed.

Note: You can also view your results in the Sonicare app.

Post-Brushing Feedback: Duration

The display shows how long you have been brushing, and the circle shows the progress of your brushing session. The display will show a full circle when the brushing session is completed.

Note: Brushing duration may vary based on the mode you selected.



BrushSync technology



BrushSync technology enables your brush head to communicate with your handle using a microchip. The  symbol at the bottom of the brush head indicates that the brush head is equipped with this technology.

BrushSync technology enables:

- Brush head replacement reminder
- BrushSync mode pairing

Philips Sonicare offers a wide range of smart brush heads, equipped with BrushSync technology. To explore our full range of toothbrush brush heads, and find the brush head that is best for you, go to

www.philips.com/toothbrush-heads for more information.

BrushSync Mode Pairing

Sonicare brush heads with BrushSync technology are equipped with a microchip that communicates with the handle and automatically pairs it with the recommended mode and intensity. Most brush heads with BrushSync technology will automatically pair to Clean Mode. Brush heads with specific benefits will pair with the corresponding mode (when available), examples include:

- G3 Premium Gum Care: Gum Health Mode
- W3 Premium White or W DiamondClean (NAM) / W OptimalClean (ROW): White Mode
- S2 Sensitive: Sensitive Mode

Note: If you choose to change the mode/intensity from the recommended setting, the brush head will remember your chosen setting for future brushing sessions.

Brush head life



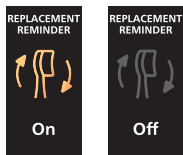
When you attach a genuine Sonicare smart brush head to your Sonicare toothbrush for the first time, the display will indicate the number of remaining brushing sessions, which is 180, until a brush head replacement is recommended. The “Replace Brush Head -1” message appears when the number of brush head sessions remaining drops below 0. This message reminds the user to change the brush head.

Note: Replace Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results. Use only Philips Sonicare replacement brush heads.

Brush Head Replacement Reminder

Your Sonicare toothbrush is equipped with BrushSync technology, which tracks the wear of your brush head. The Brush Head Replacement Reminder will notify you when the number of brush head sessions remaining drops below 0. This feature guarantees the best cleaning and care of your teeth.

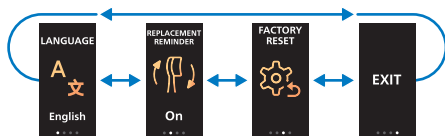
32 English



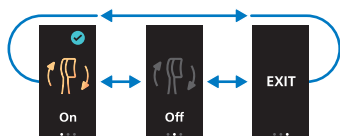
By default, the Brush Head Replacement Reminder feature is enabled. To manually turn this feature on or off on your Sonicare toothbrush, follow the steps below:



- 1 From the Main Menu, swipe left or right to go to the Settings screen.
- 2 On the Settings screen, press the Confirm Button to access the Selection Menu.



- 3 Swipe to the Replacement Reminder screen and press the Confirm Button. A check mark in the top right corner of the screen indicates the current selection.



- 4 Swipe to browse On/Off or Exit.
- 5 Press the Confirm Button to make your selection. A check mark confirms your choice and returns you to the Settings sub menu. To return to the main Menu, select Exit.

Note: This feature only works with Philips Sonicare smart brush heads with BrushSync technology.

BrushPacer



The BrushPacer divides the brushing time into 6 mouth segments and indicates when to move to the next area via a brief pause in vibration. The toothbrush automatically stops at the end of the brushing session.

When Instant Feedback Coverage is activated, the BrushPacer continues to operate but adapts to the Coverage guidance to guide you between segments. Instant Feedback Coverage divides the mouth into 12 segments and provides guidance based on the time spent in each segment.

Note: If any other type of Instant Feedback is selected, the BrushPacer remains active.

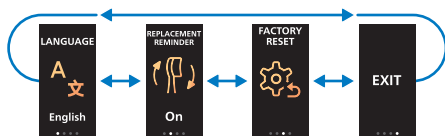
Settings

Factory Reset

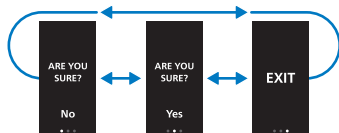
To reset all settings and restore your Sonicare toothbrush's original factory settings, follow the steps below:



- 1 From the Main Menu, swipe to go to the settings screen.
- 2 On the Settings screen, press the Confirm Button.



- 3 Swipe left or right until the display is on the Factory Reset screen. Press the Confirm Button to confirm your selection.



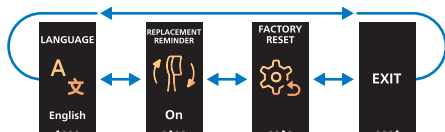
- 4 A screen appears with the message "Are you sure?"
- 5 Swipe left or right to select "Yes" or "No" (the Exit screen is also available to cancel the Factory Reset). If "Yes" is selected, a Resetting status screen will appear.
- 6 You will know that your Factory Reset was successful if the display prompts you to select your desired language.

Language

The default language of your toothbrush is English. To change the language of your display:



- 1 From the Main Menu, swipe to the Settings screen.



- 2 On the Settings screen, press the Confirm Button to access the Selection Menu of languages.



- 3 A check mark in the top right corner of the screen indicates the currently selected language.
- 4 Swipe to browse available languages.
- 5 Press the Confirm Button to select the language of your choice. A check mark confirms your choice and returns you to the Main Menu. To exit without changes, select Exit in the Selection Menu.
- 6 The selected language appears on the Language screen.

Additional Features

SmarTimer

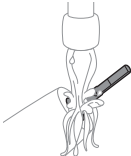
The SmarTimer indicates that your brushing cycle is complete by automatically switching off the toothbrush at the end of the brushing session. Dental professionals recommend brushing for at least 2 minutes twice a day.

Note: If you press the power button after you start the brushing session, the toothbrush will pause. After a 30-second pause, the SmarTimer resets.

Cleaning

Brush Head and Toothbrush

The brush heads and toothbrush can be cleaned by rinsing it with warm water.



- 1 Remove the brush head from the toothbrush and rinse it thoroughly.
- 2 Rinse the entire toothbrush, especially the brush head connection. Gently clean around the rubber seal. Repeat at least once a week.

Note: Do not push on the rubber seal at the top of the toothbrush.

Travel Case and Charger

- 1 Unplug the charger and travel case before you clean them.
- 2 Use a damp cloth to wipe the surface of the charger and travel case.
- 3 Dry the charger and travel case with a soft cloth or towel.

Danger: Unplug the USB wall adapter and chargers before cleaning them.

Cautions

- Do not clean the product or accessories in the dishwasher.
- Do not use isopropyl alcohol, vinegar, bleach, or any other household cleaning products to clean the product or accessories as this may cause discoloration.
- Make sure brush head and toothbrush are dry before storing in travel case.
- Do not use essential oils to clean the brush head, the product or accessories as this can cause damage.

Storage

If you are not going to use the product for an extended period of time, unplug it from the electrical outlet, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Locating the Model Number

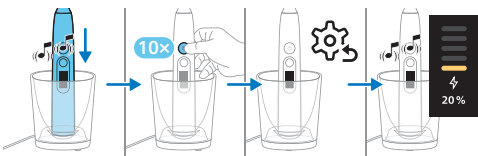
Look on the bottom of the Philips Sonicare toothbrush handle for the model number.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support and insert your model number for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible Cause	Solution
I cannot fully attach the brush head. There is a gap between the brush head and handle.		A small gap is normal and is needed for the brush head to vibrate appropriately. The brush head must be able to move to create the right amount of vibrations.
My Philips Sonicare toothbrush vibration is less powerful than before.	The brush head is too close to the body of the handle.	Remove the brush head from the handle and re-set it on the metal shaft leaving a small gap. (1-2mm).
The toothbrush stops working.	The battery is empty.	Charge the toothbrush handle on the charger.
I charged my toothbrush, but it only works for a short time.	The toothbrush handle is not placed vertically on the charger (with plastic cover or glass on top), resulting in no charge.	Place the handle vertically on the charger (with plastic cover or glass on top) and make sure the charger is plugged in.

Soft Reset



Follow the below steps to fix any screen issues or lights that are not lining up:

- 1 Place the handle on a valid and plugged-in charger base to start charging. You can confirm this by the charging UI and the sound of two beeps.
- 2 Press the on/pause button 10 times consecutively.
- 3 The handle will then perform the reset process.
- 4 Once the reset is complete, the handle will wake up and return to the charging state, this will be confirmed again by the charging UI and two beeps.

Warranty and Support

Philips offers a 2-year warranty. Warranty exceptions apply. This warranty does not affect your rights as a consumer under law. For more information, visit www.philips.com/support or call us.

Warranty Exclusions

What is not covered under warranty:

- In mouth attachments including brush heads and nozzles.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts or unauthorized brush heads.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

Recycling



- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

CONTAINS LITHIUM-ION RECHARGEABLE CELL. MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

The built-in rechargeable battery must be removed by a qualified professional when the product is discarded. Before removing the battery, make sure that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

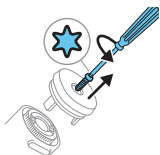
When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

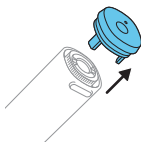
To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

Do not reinstall battery once it has been removed for recycling. Consumer installation of battery may increase risk of fire or other potential safety hazards.

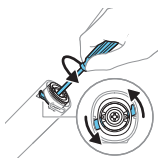
- Tools: T8 TORX screwdriver, #1 Phillips-head screwdriver with a shaft diameter of max. 3.5 mm and plastic pry tool (or guitar pick).
- 1 When possible, deplete the rechargeable battery of any charge. To do this, remove the toothbrush from the charger, turn on the toothbrush and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the Philips Sonicare toothbrush.
- 2 Remove the brush head from the toothbrush.



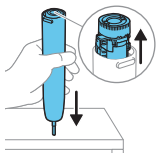
- 3 Using a T8 TORX screwdriver, unscrew and remove (counterclockwise) the screw from the base of the toothbrush handle.



- 4 Remove the endcap from the base of the toothbrush. If the endcap is tight and does not release easily from the housing tube, use a plastic pry tool to help separate the endcap from the housing tube.

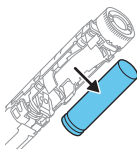


- 5 Use a Phillips screwdriver to rotate the metal locking tab inside the bottom center of the toothbrush. Turn counterclockwise until rotation stops (less than a 1/4 of a turn).



- 6 To release the internal components from the housing tube, firmly press the metal shaft onto a solid surface (do not slam the handle down with force). If the internal components do not easily release from the housing tube, double check that you have completed step 5 above.
- 7 Gently pull the internal assembly to remove it from the base of the housing tube.

Caution: To avoid injury or damage to the product, be aware of the sharp edges and exposed electronic components.



- 8 Pinch the battery and pull it away from the battery tray.

Caution: Do not use screwdriver or metal object to pry the battery out of the battery tray.

- 9 For battery disposal, cover the battery contacts of the used battery with tape to prevent any electrical short from residual battery charge. The used rechargeable battery can now be recycled through your community battery or electronics disposal process.



Software Licenses and Disclaimers

Apache 2.0 open-source software license disclaimer

Copyright [yyyy] [name of copyright owner]

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0> Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD 2-Clause open-source software license disclaimer

Copyright (c) 2013, Mike Ryan,

Based on micro-ecc, Copyright (c) 2013, Kenneth MacKay

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- * Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

- * Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MIT open-source software license disclaimer

Copyright (C) 2020 Amazon.com, Inc. or its affiliates. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

简介

新一代 Philips Sonicare 声波电动牙刷，为日常口腔清洁提供可靠支持！动动手指便可清除牙菌斑，让牙齿更洁白，牙龈更健康。Sonicare 声波电动牙刷搭载突破性 Sonicare 传动技术与声波洁牙科技，将洁净动力有效传递至牙齿及齿缝，带来舒适而稳定的清洁体验。

欢迎使用 Philips Sonicare 声波电动牙刷系列产品！

重要安全信息

仅可将本产品用于预期用途。使用本产品及其电池和附件之前，请仔细阅读本信息，并妥善保管以供日后参考。误用可能会导致危害或严重伤害。

附件可能因产品而异。

警告

- 器具不打算由存在肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与器具使用有关的监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍本器具。
- 本使用说明所述的供电电源都必须满足以下要求：应仅使用标记在器具上的安全特低电压供电；请仅使用随附的Philips原装充电线对产品进行充电；与充电线连接的供电电源，其额定输出电压为5V ，且同时满足安全特低电压要求。
- 该器具使用的最高海拔是 4500 米。
- 本器具包含只能由技术人员更换的电池。弃置电池时，请参阅“回收”和“取出内置充电电池”章节，采取正确的方式处理本产品。
- 人员离开现场时，请将电源断开。

- 产品出现异常噪声、异常气味、异常高温或故障时，请立即停止使用，关闭开关，断开电源。
- 本产品不应在易燃易爆物品附近或类似环境中使用。
- 使用者不应自行拆卸家用电器，不应变更内部接线、部件和保护装置。
- 使用者不应以普通导电体或超出规定电流容量的熔断体替换家用电器和电源的熔断体。
- 使用者不应自行改变低压断路器或剩余电流动作保护器的设定值。
- 本产品中不包含用户可维修的部件。如果本产品或 USB 线缆损坏，立即请停止使用，并联系您所在国家/地区的客户服务中心。
- 请将充电线和充电旅行盒远离水源。
- 切勿在室外或靠近高温表面的地方使用充电线和充电旅行盒。
- 清洁后，请确保充电线和充电旅行盒完全干燥，然后再连接到供电电源。
- 请勿使用洗碗机清洗产品的任何配件，除非“清洁”章节里另有说明。
- 本产品专为清洁牙齿和牙龈而设计。
- 请每 3 个月更换一次刷头，如果出现磨损迹象，应提前更换。请停止使用变形或刷毛弯曲的刷头。
- 每次刷完牙后冲洗手柄，特别是刷头连接处。在橡胶密封圈周围轻轻擦拭。
- 在将刷头和牙刷存放在充电旅行盒中之前，请确保其干燥。
- 避免直接接触含有精油或椰子油的产品。否则可能导致刷毛脱落。

- 如果您所用的牙膏中含有过氧化物、碳酸氢钠或其它重碳酸盐（增白牙膏中的常见成份），则请务必在每次使用后用肥皂和水彻底清洗刷头。这可以预防可能出现的塑料破裂。
- 覆盖区域的即时反馈功能旨在帮助您实现全面均匀的口腔清洁。建议用户不要在补刷阶段之外继续刷牙，以免过度清洁。请始终遵从牙科专家的建议。



- 符号注释：使用本产品之前应阅读使用说明（如上图所示）。

医疗警告

- 如果使用本产品后牙龈大量出血或持续性出血，或者在使用过程中感觉不适或疼痛，请停止使用本产品并咨询您的牙医/医生。
- 如果您体内有心脏起搏器或其他植入设备，请在使用之前咨询医生或相关植入装置的制造商。
- 本产品为私人用品，不可供牙医诊所或机构对多位患者使用。

电池安全说明

- 请将产品和电池远离火源，切勿将其暴露于阳光直射处或高温下。
- 如果产品异常发热或发出异味、变色或充电时间比平时长，请停止使用并停止为其充电，并联系 Philips。
- 切勿将产品及其电池放置在微波炉中或电磁炉上。

- 为防止电池发热或释放有毒有害物质，切勿打开、改装、刺穿、损坏或拆卸产品或电池。切勿使电池短路、过度充电或反向充电。
- 充电和使用本产品的温度应介于 0°C 至 40°C 之间。

存放和运输条件

（运输和储存）温度应介于 -20°C 至 60°C 之间

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

预期用途

此 Sonicare 声波电动牙刷旨在去除牙齿上粘附的牙菌斑和食物残渣，以减少蛀牙，改善和维持口腔健康。此 Sonicare 声波电动牙刷专为消费者家庭使用而设计。儿童应在成人监督下使用。

Philips Sonicare (图 1)

- 1 A3 旗舰智能多效合一刷头
- 2 BrushSync 指示灯
- 3 手柄
- 4 开/关按钮
- 5 选择/确认按钮
- 6 显示屏
- 7 即时反馈指示灯
- 8 USB-A 充电线
- 9 充电杯
- 10 充电底座
- 11 充电旅行盒

注意：包装盒内物品可能会因所购买型号而异。

应用程序概述

应用程序功能

Sonicare 应用程序通过牙刷上的智能传感器收集您的刷牙习惯信息，然后提供反馈和技巧，帮助改善您的日常口腔护理，其中包括：

- 自定义您的 Sonicare 声波电动牙刷设置
 - 选择您偏好的即时反馈
 - 调节刷牙力度
 - 更换刷牙模式
- 在刷牙阶段实时接收有关刷牙技巧的反馈
- 记录您的所有口腔护理活动，包括刷牙、用牙线清洁、使用漱口水和清洁舌头
- 接收个性化提示和建议，改善您的口腔健康
- 查看一段时间内的刷牙和口腔护理习惯
- 接收刷头更换提醒

- 及时获取最新功能和升级信息
- 为改善您的日常口腔护理，请访问 Sonicare 应用程序查看详细评估及完整的刷牙历史记录。
- Sonicare 应用程序与多种手机兼容。要开始使用 Sonicare 应用程序，请执行以下操作：

Sonicare 应用程序 – 使用入门

- 1** 将 Sonicare 应用程序下载到您的手机。
- 2** 请确保手机的蓝牙（Bluetooth）已开启。
- 3** 打开 Sonicare 应用程序，按照手机屏幕上的说明将牙刷与 Sonicare 应用程序配对。
- 4** 通过 Sonicare 应用程序登录您的帐户。

注意：当您首次从 App Store 下载 Sonicare 应用程序时，获取到的就是最新版本，因此无需进行任何更新。但是，如果牙刷或 Sonicare 应用程序有任何更新可用，您会收到提示来完成更新。

为了获得更佳的应用程序体验：

- 每两周定期同步。定期将牙刷与应用程序同步后，您会收到实时提示，助您改善日常口腔护理。
- 为获得较好的数据传输效果，请将牙刷靠近手机。
- 使用 Sonicare 应用程序时，请确保手机的蓝牙（Bluetooth）已打开，以便牙刷能够在应用程序中传输并更新刷牙数据。

注意：Sonicare 应用程序无需保持打开状态也能收集您的刷牙数据。您的牙刷会存储数据并与应用程序同步。

如要自动进行同步： 设置应用程序时允许使用位置权限。通过允许使用位置权限，您的手机可以了解其何时

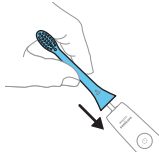
处于牙刷的连接范围内，并可以在应用程序中更新刷牙数据，以提供最新的见解和建议。

如要手动进行同步：至少每两周将牙刷与 Sonicare 应用程序连接一次，以确保您的刷牙习惯和个性化分析持续更新。

如果您对于为什么要收集您的刷牙数据有疑问，请务必查看“隐私声明”，该声明会在应用程序的整个安装过程中提供。

开始使用

安装刷头



- 1 对齐刷头，使刷毛方向与牙刷手柄正面的方向一致。



- 2 用力将刷头向下按到金属轴上，直到按不动为止。
- 3 当 Sonicare-智能刷头安装到牙刷上后，牙刷会显示剩余使用次数，并自动应用已设定的模式和力度。

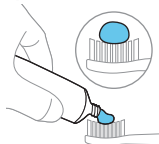
注意：刷头与手柄之间会有小间隙，这是正常的，这样刷头才能正常振动。

使用您的 Philips Sonicare 声波电动牙刷

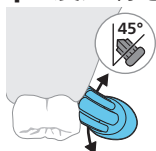
如果您是首次使用 Sonicare 声波电动牙刷，通常会感觉其振动幅度比非电动牙刷更强烈。用户首次使用时通常会用力过度。只需轻轻用力即可实现良好的刷牙效果。请按照下方的刷牙说明操作以获得最佳体验。

为了帮助您适应新 Sonicare 声波电动牙刷，建议在前 1-2 周使用较低力度档位，之后再切换到较高力度档位。

刷牙说明

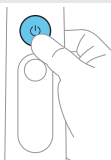


- 1 浸湿刷毛并挤上少量牙膏。

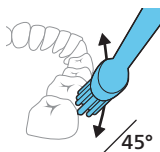


- 2 将牙刷刷毛以小角度（45 度）放在牙齿上。轻轻施加压力以使刷毛接触牙龈线或牙龈线略下方。

注意：始终将牙刷中间与牙齿接触。



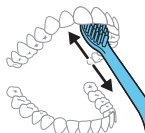
- 3 按下电源开/关按钮，打开牙刷。



- 4 轻柔地将刷头在牙齿间来回小幅度缓慢移动，以便长刷毛能清洁牙缝。在整个刷牙周期中连续这样移动即可。对牙刷施加轻柔压力，以充分发挥其效果，并让牙刷为您完成刷牙。

注意：刷毛应稍微呈喇叭形。建议不要像使用手动牙刷一样用力摩擦齿面。

注意：当选择即时反馈的压力反馈功能后，如果刷牙力度过大，牙刷手柄的振动方式会发生变化，同时反馈指示灯会闪烁，以此提醒。



- 5 要清洁门牙内表面，请将牙刷手柄呈半直立状倾斜，在每颗牙齿上反复垂直振动。
- 6 在完成刷牙周期之后，您可以多花一些时间刷洗牙齿的咀嚼面以及齿垢容易出现的区域。您还可以使用该牙刷清洁舌头，牙刷电源打开或关闭均可。

注意：Philips Sonicare 声波电动牙刷可安全用于正确固定且未损坏的牙齿矫正器（在牙齿矫正器上使用时，刷头磨损较快）和修复牙体（补牙、齿冠、烤瓷牙）。

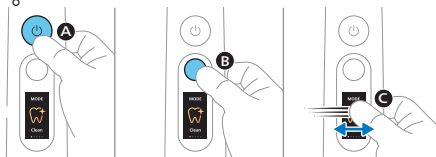
控制面板

您的 Sonicare 牙刷设有两个按钮和一个支持滑动感应操作的显示屏，用于浏览菜单选项。

A- 电源按钮：开启和暂停刷牙

B- 确认按钮：使用确认按钮在显示屏上确认您的选择

C- 滑动显示屏：牙刷上的显示屏可响应向左和向右的滑动操作。



当您在购买或恢复出厂设置后首次使用 Sonicare 声波电动牙刷时，屏幕将显示以下选项。

首次设置

当第一次拿起 Philips Sonicare 声波电动牙刷时，在电量充足的情况下，显示屏会亮起。首先看到的画面是语言选项，默认语言为英语。您可以左右滑动，浏览并选择其他语言选项。

注意：您可能需要按下开/关按钮或选择按钮来唤醒牙刷。

注意：建议您在开始使用前将设备充满电。如果牙刷电量完全耗尽（0%），屏幕会显示“电量已空”并自动关闭（请参见“电池状态”部分）。按下开/关按钮或选择按钮唤醒牙刷时，会发出两组 5 声蜂鸣音。您将无法继续进行首次设置，只能看到电量已空的屏幕提示，随后设备会再次关机。

选择首选语言

向左滑动浏览语言选项，当显示您首选语言时，按下确认按钮。向右滑动可返回之前的选项。

控制面板操作指南

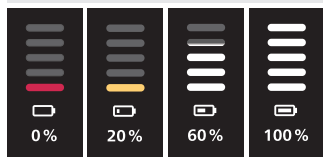
您的 Sonicare 牙刷配备了滑动显示屏和菜单系统，方便您了解和使用各项功能。

如需操作显示屏，请按以下步骤进行：



1 选择语言。

注意：可能还有其他语言可供选择。



2 屏幕上会出现欢迎动画，然后显示电池状态。



3 屏幕随后将显示主菜单选项。



注意：如果在首次设置过程中手柄上已安装智能刷头，设备会先显示电池状态界面。之后，它会先显示刷头的剩余刷牙次数，再进入主菜单。根据刷头的状态，屏幕也可能显示“全新刷头”的庆祝动画。

主菜单

“主菜单”指的是牙刷首次启动时可用的最高级别菜单选项。主菜单包含模式、强度、即时反馈和设置等选项。



选择菜单

在“主菜单”上确认初始选择后，就会进入“选择菜单”。所显示的选项取决于您在主菜单中选定的类别。

注意：选择菜单中包含多种选项，例如不同的模式与强度，以及即时反馈选项，如“智能压感 + SenselQ”、“覆盖区域”和“横刷”。

以下示例说明了如何在“选择菜单”中进行操作：



- 1 从主菜单向左或向右滑动即可进入“模式”界面。



- 2 在“模式”界面，按确认按钮进入“模式选择”菜单。



- 3 屏幕右上角的勾号表示当前选择的模式。

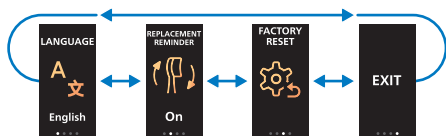


- 4 滑动浏览可用模式。所有 Sonicare 刷头均可与各模式配合使用。
- 5 按确认按钮选择一种模式。出现蓝色对勾，表示选择已确认，并返回主菜单。
- 6 如需不保存更改直接退出，请在选择菜单中选择“退出”。
- 7 选定的模式会显示在“模式”界面。

注意：子菜单选项位于“设置”中。如需使用这些选项，请按以下步骤操作：



- 1 在主菜单界面，选择“设置”。

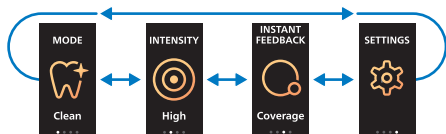


- 2 在设置选择菜单中，滑动即可选择选项，例如“语言”、“更换提醒”或“恢复出厂设置”。

模式

您的 Sonicare 声波震动牙刷最多支持八种不同模式。唤醒后，您的 Sonicare 声波震动牙刷将默认进入“模式”界面。

如需手动选择所需模式，请按以下步骤操作：



- 1 从主菜单向左或向右滑动即可进入“模式”界面。



- 2 在“模式”界面，按确认按钮进入“模式选择”菜单。

3 屏幕右上角的勾号表示当前选择的模式。

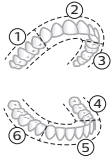


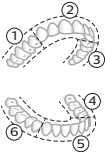
4 滑动浏览可用模式。所有 Sonicare 刷头均可与各模式配合使用。



- 5 按确认按钮选择一种模式。出现蓝色对勾，表示选择已确认，并返回主菜单。
- 6 选定的模式会显示在“模式”界面。
- 7 如需不保存更改模式直接退出，请在选择菜单中选择“退出”。

注意：请始终使用配备 BrushSync 技术的原装 Sonicare 刷头。此刷头专为适配 Sonicare 牙刷的每一种模式而设计。

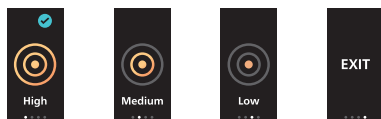
模式	清洁	深层清洁	牙龈健康	敏感
模式图像				
好处	去除牙菌斑	更高效的牙菌斑清除效果	去除牙菌斑和按摩牙龈	针对敏感牙齿和牙龈的极柔模式
建议的强度级别	高	高	高	低
总刷牙时间	2 分钟	3 分钟	3 分 20 秒	2 分钟
如何刷牙	每个区域刷 20 秒。	每个区域刷 30 秒。	每区域刷 20 秒，然后第 1、3、4 和第 6 区域各刷 20 秒。 	每个区域刷 20 秒。

模式	亮白	舒缓按摩	深层呵护	抛光
模式图像				
好处	去除牙菌斑和污渍	温和按摩牙龈	用于深层清洁	用于额外抛光
建议的强度级别	高	高	高	高
总刷牙时间	2 分 40 秒	2 分钟	3 分钟	2 分钟
如何刷牙	<p>每区域刷 20 秒，然后第 2 和第 5 区域各刷 20 秒。</p> 	<p>每个区域刷 20 秒。</p>	<p>每个区域先刷 20 秒，再刷 10 秒，所有区域重复此过程。</p>	<p>每个区域刷 20 秒。</p>

强度

Sonicare 声波电动牙刷提供三种强度设置：高、中和低。手动更改强度的步骤：

- 1 从主菜单向左或向右滑动即可进入“强度”界面。
- 2 在“强度”界面，按确认按钮进入“强度模式选择”菜单。
- 3 屏幕右上角的勾号表示当前选择的强度模式。
- 4 滑动浏览可用强度。
- 5 按下确认按钮，即可选中该强度。出现蓝色对勾，表示选择已确认，并返回主菜单。
- 6 选定的强度会显示在“强度”界面。
- 7 如需在不更改强度的情况下退出，请在选择菜单中选择“退出”。



注意：刷牙前或刷牙过程中，均可按确认按钮来调节强度。

电池状态

此款 Philips Sonicare 声波电动牙刷充满电后，正常刷牙可使用长达 14 天。电池电量界面将在屏幕上短暂显示：

- 当牙刷启动时。
- 在 30 秒无操作后进入睡眠状态。
- 当牙刷放在充电座上开始充电时。

注意：首次使用之前，电池充满电最多需要 24 小时，但 Sonicare 牙刷未充满电时亦可使用。

电池状态显示

电池电量

电池状态颜色



电池电量已耗尽
(两组各五声蜂鸣音, 表示电池电量已耗尽)

红色
(闪烁)



低

黄色



中等电量至满电

白色

充电

在充电座上充电

- 1 将充电底座的 USB 线连接供电电源。



- 2 将充电杯或稳定盘放置在充电底座上, 然后将牙刷放入充电杯中或稳定盘上。电池状态界面会短暂显示, 随后切换为充电图标, 并伴有闪烁符号。牙刷发出两声蜂鸣音, 表示已开始充电。

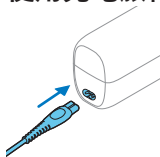


- 3 将牙刷放在充电座上，直到充满电为止。牙刷充电完成后，显示屏将关闭。

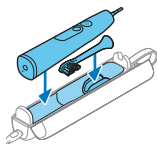
注意：电池充满电可能需要长达 24 小时，但 Philips Sonicare 牙刷在未充满电时也可使用。

注意：充电时请勿盖上刷头保护盖。

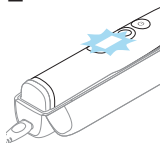
使用充电旅行盒充电



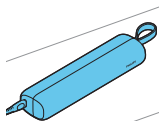
- 1 将充电线插入充电旅行盒，然后连接供电电源。



- 2 将牙刷放入充电旅行盒中。



- 3 显示屏上会显示电池状态及充电图标，同时牙刷发出两声蜂鸣音，表示已开始充电。



- 4 请将牙刷放置在充电旅行盒中，直至充满电。牙刷充电完成后，显示屏将关闭。

注意：确保将充电旅行盒侧放，以提升稳定性。

注意：并非所有型号都包含充电旅行盒。

请选择即时反馈类型

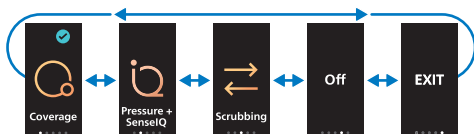
您的 Sonicare 声波电动牙刷在刷牙过程中会提供即时反馈，帮助您改善刷牙技巧，包括刷牙动作和习惯。牙刷手柄每次只能激活一种反馈类型，且指示灯环仅显示当前所选反馈。

注意：在 Sonicare 应用程序中，您可以查看所有反馈结果，包括手柄上未选择的反馈结果。

如需在牙刷上启用这些功能，请按以下步骤操作：



- 1 从“主菜单”向左或向右滑动到“即时反馈”界面，然后按确认按钮。



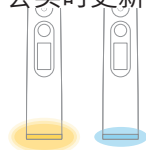
- 2 在“选择菜单”中，左右滑动即可选择不同类型的反馈，然后按下确认按钮即可获得所需的即时反馈。
- 3 屏幕上会出现一个勾号，表示您选择的反馈已启用。
- 4 如需不更改即时反馈直接退出，请在选择菜单中选择“退出”。

注意：如果您选择其他即时反馈方式，该反馈方式将成为您的新默认设置。

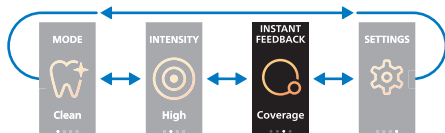
即时反馈：覆盖区域

您的 Sonicare 声波震动牙刷会提示口腔每个区域的刷牙时长，帮助您实现全面均匀的清洁。在整个刷牙阶段，指示灯环会实时为您提供反馈。刷牙时，牙刷会检测您正在刷的口腔区域。如果有某个区域刷牙时间不足，指示灯环会亮起黄色提示。

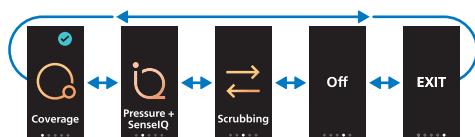
当某一区域刷够足够时间后，牙刷会发出蜂鸣音，同时指示灯环变为蓝色常亮，表示该区域已清洁充分，提醒您可以换到下一个区域。当牙刷在口腔内移动时，反馈信息会实时更新，显示当前区域是否已刷够足够时间。



如需访问或更改该即时反馈选项：



- 1 从“主菜单”向左或向右滑动到“即时反馈”界面，然后按确认按钮。首次使用时，默认即时反馈为“覆盖区域”。



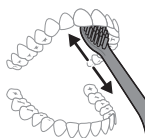
- 2 如果您曾选择了其他即时反馈类型，显示屏上将显示该选项。如需更改，请滑动至所需即时反馈选项，然后按下确认按钮。

提高“覆盖区域”反馈准确性的最佳操作

- **请遵循以下“刷牙说明”**
 - 请按照刷牙说明中的要求，使刷头与牙龈线保持正确角度。
 - 刷完当前区域后，再移动到下一个区域。刷完当前区域后，牙刷会发出提示。
- **尽量减少身体晃动**



- 刷牙时保持身体姿势稳定。避免头部或身体过度移动（如弯腰、转动等），以免影响传感器准确性。
- **刷牙期间尽量减少中断**
 - 刷牙过程中频繁将牙刷从口中拿出再放入，会干扰牙刷对当前位置的识别。



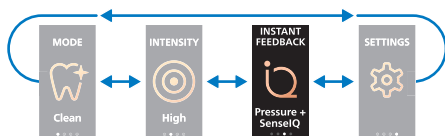
注意：如需手动校准覆盖范围反馈，请在上排或下排前牙内侧刷 2 秒即可重置位置。

即时反馈：智能压感 + SenseIQ

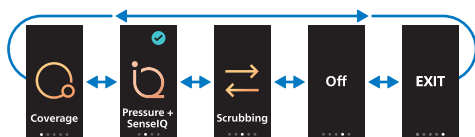
您的 Sonicare 声波电动牙刷配备了“智能压感 + SenseIQ”功能，旨在保护您的牙齿和牙龈。如果您长时间用力过大，牙刷会自动将强度降低 1 档。牙刷将出现短暂的停顿，并且您将感觉到强度下降了一个级别。刷牙结束后，手柄显示屏上会出现口腔示意图，仅高亮显示长时间刷牙力度过大的区域。

注意：在每个新的刷牙周期，强度都将回到您预先选择的设置。

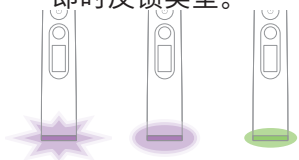
智能压感 + SenseIQ 功能默认关闭。如需开启此功能，请按以下步骤操作：



- 1 从“主菜单”滑动到“即时反馈”界面，然后按确认按钮。



- 2 滑动至“智能压感 + SenselQ”界面，然后按确认按钮选中该即时反馈。屏幕右上角的勾号表示当前选择的即时反馈类型。



刷牙时，指示灯环会即时反馈您当前所用的刷牙力度。刷牙力度适中时，指示灯环呈绿色；用力过大时，灯环呈紫色脉冲并伴有轻微振动；力度不足时，灯环呈紫色并以上下渐变的方式缓慢明灭。

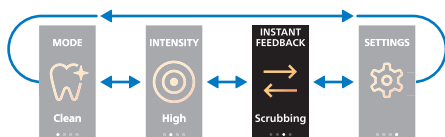
即时反馈：横刷

Sonicare 牙刷可在刷牙时对动作进行测量，以检测移动过快行为（请参阅刷牙说明了解最佳技巧）。

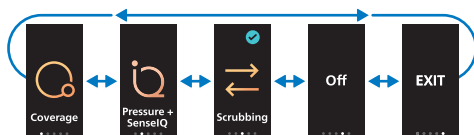


如果横刷反馈已激活，手柄底部的光环将呈粉色，同时牙刷将改变其振动方式，提醒您移动过快。当您停止快速移动时，指示灯环熄灭。

如需开启此功能，请按以下步骤操作：



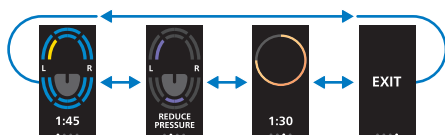
- 1 从“主菜单”滑动到“即时反馈”界面，然后按确认按钮。



- 2 滑动到“横刷”界面，然后按确认按钮选中该即时反馈。屏幕右上角的勾号表示当前选择的即时反馈类型。

注意：当“横刷”反馈被选中后，所显示的口腔示意图为“覆盖范围反馈示意图”。

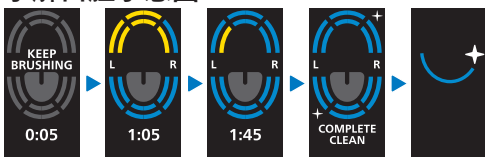
刷牙后反馈



当刷牙阶段结束或暂停时，您可以滑动屏幕查看更多刷牙信息。根据牙刷型号的不同，可能包含口腔覆盖范围示意图、压力口腔示意图、刷牙时长以及退出选项。

注意：刷牙至少 30 秒后，口腔示意图才会显示。

了解口腔示意图



刷牙后反馈界面，首先呈现的是口腔覆盖范围示意图。每次刷牙阶段结束后，显示屏会显示一个由 12 个区域组成的口腔示意图。外侧区域代表牙齿的外侧，内侧区域代表牙齿的内侧。旁边的字母帮助区分口腔的左侧和右侧。舌头图标可以帮助区分上牙和下牙。

注意：还可以在 Sonicare 应用程序中查看更详细的口腔示意图。

刷牙后反馈：覆盖区域



为了帮您全面均匀清洁口腔，刷牙结束或暂停时，屏幕会显示一张分为 12 个区域的口腔示意图。彻底清洁过的区域会呈现蓝色，而需要继续清洁的区域会呈现黄色。刷牙满 30 秒后，才会显示覆盖范围示意图。

所有区域刷干净后，牙刷会发出“清洁完成”的提示音，同时示意图上所有区域都会显示为蓝色常亮。您可以重新开启牙刷，对未刷干净的区域进行补刷。补刷后，口腔示意图会根据您的实际刷牙情况更新显示。

注意：请在牙刷进入休眠前对漏刷的区域进行补刷，否则牙刷会将其视为一次全新的刷牙过程。建议只进行一次补刷，以免过度清洁。

刷牙后反馈：压力



如果您在口腔内任何区域长时间（连续 5 秒）用力过大，该区域在口腔示意图上将以紫色显示。提醒您刷牙时刷头对牙齿和牙龈的力度要更温和。用力过大不仅会降低清洁效果，还会加快刷头磨损。口腔示意图上的灰色区域表示力度适中或力度不足。

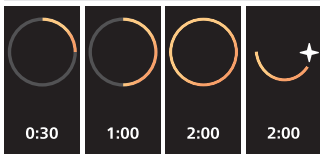
注意：刷牙后压力口腔示意图，仅在至少一个区域上长时间用力过大时才会显示。如果没有出现长时间力度过大的情况，则不会显示。

注意：您也可以在 Sonicare 应用程序中查看结果。

刷牙后反馈：时长

显示屏显示您已刷牙的时长，圆圈则显示本次刷牙阶段的进度。刷牙阶段结束后，显示屏上会显示一个完整的圆圈。

注意：刷牙时长可能因您选择的模式而异。



BrushSync 技术



BrushSync 技术使刷头能够使用微芯片与手柄进行通信。刷头底部的  符号表示刷头采用了此项技术。

BrushSync 技术支持：

- 刷头更换指示灯
- BrushSync 模式配对

Philips Sonicare 声波电动牙刷提供一系列智能刷头，配备了 BrushSync 技术。要了解我们的全系列刷头，并寻找最适合您的刷头，请访问

www.philips.com/toothbrush-heads 了解更多信息。

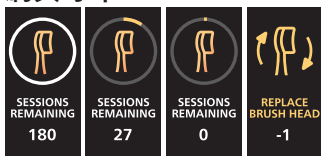
BrushSync 模式配对

采用 BrushSync 技术的 Sonicare 刷头配有微芯片，可与手柄通信并自动将其与推荐的模式和强度配对。大多数采用了 BrushSync 技术的刷头都将自动与清洁模式配对。具有特定优点的刷头将与相应的模式（当可用时）配对，示例包括：

- 智臻护龈刷头：牙龈健康模式
- 智臻亮白刷头：亮白模式
- S2 敏感刷头：敏感模式

注意：如果您选择更改推荐的模式/强度设置，刷头将记住您的选择，以便在将来的刷牙阶段使用。

刷头寿命

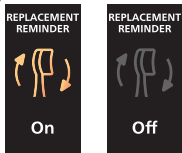


首次将原装 Sonicare 智能刷头安装到 Sonicare 声波电动牙刷上时，显示屏将显示剩余的刷牙阶段次数（180 次），达到该次数后即建议更换刷头。当剩余刷牙次数低于 0 时，会显示“请更换刷头 -1”的提示信息。此提示用于提醒用户更换刷头。

注意：每 3 个月更换一次 Sonicare 声波电动牙刷刷头以获得最佳效果。仅使用 Philips Sonicare 声波电动牙刷替换刷头。

刷头更换提醒

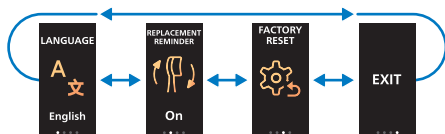
Sonicare 牙刷采用了 BrushSync 技术，可跟踪刷头的磨损情况。当剩余刷牙次数低于 0 时，刷头更换提醒功能将发出通知。此功能可确保您的牙齿获得更好的清洁与护理。



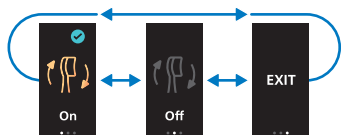
刷头更换提醒功能默认开启。若要手动开启或关闭 Sonicare 声波电动牙刷的此功能，详见以下操作步骤：



- 1 从主菜单向左或向右滑动即可进入“设置”界面。
- 2 在“设置”界面，按确认按钮进入菜单。



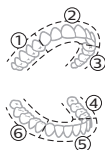
- 3 滑动到“更换提醒”界面，然后按确认按钮。屏幕右上角的勾号表示当前的选择。



- 4 滑动浏览“开启/关闭”或“退出”。
- 5 按下确认按钮以完成选择。出现对勾，表示选择已确认，并返回“设置”子菜单。要返回主菜单，请选择“退出”。

注意：此功能仅适用于采用 BrushSync 技术的 Philips Sonicare 声波电动牙刷的智能刷牙。

BrushPacer



BrushPacer 功能将刷牙时间划分为 6 个口腔区域，并通过短暂振动停顿提示您移至下一区域。牙刷将在刷牙阶段结束时自动停止。

当启用“即时覆盖范围反馈”后，BrushPacer 功能仍会运行，但会根据覆盖提示进行调整，引导您在各个区域之间切换。“即时覆盖范围反馈”将口腔划分为 12 个区域，并根据每个区域的刷牙时长提供指导。

注意：如果选择了其他类型的即时反馈，BrushPacer 功能仍保持启用状态。

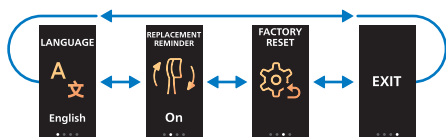
设置

恢复出厂设置

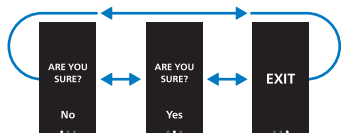
如需重置全部设置并恢复 Sonicare 牙刷的出厂设置，请按以下步骤操作：



- 1 从主菜单向滑动即可进入“设置”界面。
- 2 在“设置”界面，按下确认按钮。



- 3 向左或向右滑动，直到屏幕显示“恢复出厂设置”界面。按下确认按钮确认您的选择。



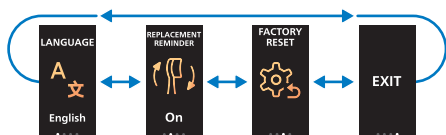
- 4 屏幕上显示一条提示消息：“您确定吗？”
- 5 向左或向右滑动，选择“是”或“否”（也可以选择“退出”界面取消恢复出厂设置）。如果选择“是”，则会显示“正在重置”状态界面。
- 6 如果显示屏提示您选择所需语言，则说明恢复出厂设置成功。

语言

您的牙刷默认语言为英语。更改显示语言的操作步骤：



- 1 从主菜单向滑动即可进入“设置”界面。



2 在“设置”界面，按确认按钮进入“语言选择”菜单。



3 屏幕右上角的勾号表示当前选中的语言。

4 滑动浏览可选语言。

5 按下确认按钮，即可选中您选择的语言。出现对勾，表示选择已确认，并返回主菜单。如需不保存更改直接退出，请在选择菜单中选择“退出”。

6 选定的语言会显示在“语言”界面。

其他功能

SmarTimer 智能计时器

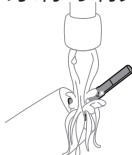
SmarTimer 智能计时器会在刷牙阶段结束时自动关闭牙刷，以指示本次刷牙阶段已完成。牙科专家建议：刷牙时间至少应达到 2 分钟，每天两次。

注意：如果在刷牙阶段开始后按下电源按钮，牙刷将暂停。暂停 30 秒后，SmarTimer 智能计时器将重置。

清洁

刷头和牙刷

牙刷的刷头和牙刷可以用温水冲洗来进行清洁。



- 1 从牙刷上取下刷头并彻底冲洗。
- 2 冲洗整个牙刷，特别是刷头连接处。在橡胶密封圈周围轻轻擦拭。每周至少重复一次。

注意：请勿按压牙刷顶部的橡胶密封圈。

充电旅行盒与充电座

- 1 进行清洁之前，请先将充电座和充电旅行盒与供电电源断开连接。
- 2 请使用湿布擦拭充电座和充电旅行盒的表面。
- 3 用软布或毛巾擦干充电座和充电旅行盒。

危险：请先与供电电源断开连接，再对其进行清洁。

注意

- 请勿将本产品或附件放入洗碗机中清洗。
- 请勿使用异丙醇、醋、漂白剂或任何其他家用清洁产品清洁本产品或附件，否则可能会导致变色。
- 在将刷头和牙刷存放在充电旅行盒中之前，请确保其干燥。
- 请勿使用精油清洁刷头、产品或配件，否则可能会造成损坏。

存放

如果打算较长时间不使用产品，请与供电电源断开连接，进行清洁并且储藏于凉爽、干燥且远离阳光直射的地方。

查找型号

查看 Philips Sonicare 声波电动牙刷手柄的底部，即可了解具体型号。

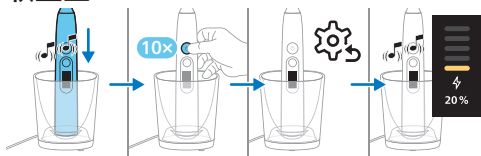
故障处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问

www.philips.com/support 并输入产品型号以查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	可能的原因	解决方法
我无法将刷头安装到位。刷头和手柄之间有间隙。		微小间隙属正常现象，刷头需要此间隙进行适当地振动。刷头需要能够移动，才能产生适当的振动效果。
我的牙刷振动强度不如以前。	刷头太靠近手柄主体。	从手柄上拆下刷头，然后将其重新安装到金属轴上，留出一点间隙。（1-2 毫米）。
牙刷停止工作。	电池电量几乎耗尽。	为牙刷手柄充电。
我给牙刷充过电，但很快就没电了。	充电底座上的充电杯或稳定盘未放置到位，导致无法充电。	将牙刷手柄放入充电底座上已放置到位的充电杯或稳定盘上，并确保充电底座已接通供电电源。

软重置



如遇屏幕显示异常或灯光提示不匹配，请按以下步骤修复：

- 1 将手柄放在已连接供电电源的充电底座上，即可开始充电。可以通过充电界面和两声蜂鸣音来确认这一点。
- 2 连续按开/关按钮 10 次。
- 3 然后手柄将执行重置过程。
- 4 重置完成后，手柄将唤醒并恢复充电状态，此时会再次通过充电界面及两声蜂鸣音予以确认。

保修和支持

飞利浦提供 2 年全球联保服务。适用保修免责条款。本保修服务不会影响您作为消费者的法定权益。如需更多信息，请访问 www.philips.com/support 或致电 4008 800 008 联系我们。

保修不包括的事项

保修不包含以下内容：

- 口腔内附件包括刷头和喷嘴。
- 使用未经授权的备件或未经授权的刷头造成的损坏。
- 由于误用、滥用、疏忽、改装或擅自修理造成的损坏。
- 正常磨损，包括裂口、擦痕、磨损、变色或褪色等。

回收



- 此符号表示电器产品和电池不能与普通的生活垃圾一同处置。
- 请遵守您所在国家/地区有关分类回收电器产品和电池的规定。

产品中有害物质的名称及含有的信息表										
部件名称	有害物质									
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚	邻苯二甲酸二正丁酯	邻苯二甲酸二异丁酯	邻苯二甲酸丁苄酯	邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr ⁶⁺)	(PBBs)	(PBDEs)	(DBP)	(DIBP)	(BBP)	(DEHP)
牙刷手柄	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
牙刷头	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
充电底座	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○

注 1: ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

注 2: 以上未列出的部件, 表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

取出内置充电电池

内含可充电锂电池。请务必妥善回收或处置。

在废弃器具前, 必须将电池从器具中取出; 取出电池之前, 请确保电池电量已完全耗尽。

当您使用工具打开产品时以及在您弃置充电电池时, 请采取必要的安全保护措施。

处理电池时, 请确保您的双手、产品和电池都是干燥的。

如果电池损坏或出现泄漏, 请避免与皮肤或眼睛接触。如果不慎接触, 请立即用清水冲洗并就医。

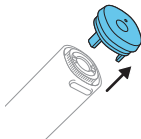
为避免电池拆卸后发生意外短路，切勿让电池端子接触金属物体（例如硬币、发夹、戒指）。切勿用铝箔包裹电池。在丢弃之前，请用胶带将电池端子粘住或将电池放在塑料袋中。供电端子不应短路。

电池一旦拆卸回收，请勿重新装回。消费者安装电池可能会增加火灾或其他潜在安全隐患的风险。

- 工具：T8 梅花螺丝刀、1 号十字螺丝刀（杆径最大 3.5 mm）以及塑料撬具（或吉他拨片）。
- 1 尽可能耗尽充电电池的电量。为此，可以从充电座上取下牙刷，启动牙刷并让其运行直到停止。重复这一步骤，直至牙刷无法再打开。
- 2 从牙刷上取下刷头。



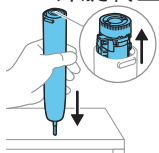
- 3 使用 T8 TORX 螺丝刀，逆时针转动，取下牙刷手柄底部的螺丝。



- 4 从牙刷底部取下端盖。如果端盖过紧，不易从套管中取出，请使用塑料撬挖工具，将端盖与套管分离。

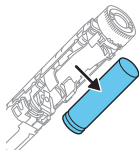


- 5** 使用十字螺丝刀旋转牙刷底部中央的金属锁扣。逆时针旋转直至停止（不超过 $1/4$ 圈）。



- 6** 为了将内部组件从套管中拆下，请将金属轴牢牢压在硬表面上（请勿用力撞击手柄）。如果难以从套管中取出内部组件，请再次确认您已完成上述步骤 5。
- 7** 轻轻拉动内部组件，将其从套管的底部取出。

警告： 为避免受伤或损坏产品，请注意锋利边缘和外露的电子元件。



- 8** 拿起电池，将其从电池托盘中拉出。

警告： 请勿使用螺丝刀或金属物品将电池从电池托盘中取出。

- 9 弃置电池时，用胶带封住旧电池的触点，以防止因电池中的剩余电量而造成任何电气短路。现在，使用过的充电电池可以通过您的社区电池或电子元件处理流程进行回收。



NFC 使用说明：

（一）本设备所使用的NFC功能符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”第一条通用微功率设备第3款C类设备的规定。

使用频率为13553-13567kHz。10米处磁场强度：不大于42dB μ A/m（准峰值检波）。频率容

限：100 $\times 10^{-6}$ 。特殊频带辐射发射：对于13553-13567kHz频段设备，频段两端偏移140kHz频率范围的10米处磁场强度不大于9dB μ A/m（准峰值检波）。

天线类型为环绕型天线，用户不能设置此功能。

（二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；

（三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；

（四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；

（五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；

（六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；

（七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器；

(八) 微功率设备使用时温度(摄氏度: $0^{\circ}\text{C}\sim+40^{\circ}\text{C}$)和电压(直流3.6V)的环境条件。

无线充电设备使用说明:

(一) 产品名称、型号请见下表:

产品名称	型号
飞利浦电动牙刷充电座	CBA6221、CBA6222
飞利浦旅行充电式牙刷盒	HYTC31、HYTC32

(二) 设备采用的无线充电机理是电磁感应, 额定传输功率是 0.5W, 额定工作频率范围是 100-110kHz;

(三) 设备符合国家《无线充电(电力传输)设备无线电管理暂行规定》以及产品质量、电磁辐射和电气安全等法律法规、国家标准等有关规定;

(四) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大工作频率范围、加大传输功率(包括额外加装功率放大器);

(五) 不得对其他合法的无线电业务及台(站)产生有害干扰, 也不得提出免受无线电干扰和辐射无线电波干扰的保护要求, 如对其他合法的无线电业务及台(站)产生有害干扰时, 应立即停止使用, 并在采取措施消除有害干扰后方可继续使用;

(六) 无线充电设备禁用区域, 禁止使用无线充电功能;

(七) 使用无线充电设备如对广播业务的接收造成影响, 应立即停止使用无线充电设备;

(八) 在船舶、航空器和铁路机车(含动车组列车)内使用无线充电设备应当遵守本规定及相关行业主管部门的规定;

(九) 其他需要说明的事项: 无。

PHILIPS

产品 : 飞利浦电动牙刷
型号 : HX9854
额定电压 : 5V **---**
额定输入功率 : 1.5W
生产日期 : 请见产品底部
整机产地 : 中国广东珠海
本产品包含以下部件:
刷头数量 : 2件
手柄型号/数量 : HX988W/1件(IPX7)
充电座型号/数量 : CBA6221/1件 (IPX7)
旅行充电式牙刷盒型号/数量: HYTC31/1件(IPX4)

珠海经济特区飞利浦家庭电器有限公司
珠海市金湾区三灶镇定湾二路365号
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品的型号核准代码标识在产品标牌上

本产品根据国标 GB39669-2020, 工信部
无【2021】129号制造

PHILIPS

产品 : 飞利浦电动牙刷
型号 : HX9854
额定电压 : 5V **---**
额定输入功率 : 1.5W
生产日期 : 请见产品底部
整机产地 : 中国广东珠海
本产品包含以下部件:
刷头数量 : 2件
手柄型号/数量 : HX988B/1件(IPX7)
充电座型号/数量 : CBA6222/1件 (IPX7)
旅行充电式牙刷盒型号/数量: HYTC32/1件(IPX4)

珠海经济特区飞利浦家庭电器有限公司
珠海市金湾区三灶镇定湾二路365号
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品的型号核准代码标识在产品标牌上

本产品根据国标 GB39669-2020, 工信部
无【2021】129号制造

保留备用 发行日期: 2026-05-18

簡介

恭喜您選購全新的新一代 Philips Sonicare 電動牙刷！牙斑菌清除能力更強，讓牙齒更加亮白、牙齦更健康，彈指輕鬆操作。Sonicare 結合了溫柔的音波流體潔力科技以及經臨床研發並證實的功能，讓您每一次使用都能安心享有最潔淨的效果。

歡迎加入 Philips Sonicare 的大家庭！

重要安全資訊

請依產品指定用途使用本產品。使用本產品、其電池與配件前，請先仔細閱讀本資訊，並保留說明以供日後參考。不當使用可能導致危險或嚴重受傷。提供的配件可能隨產品而異。

警示

- 兒童及身體功能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者，可在有人從旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及瞭解潛在危險的狀況下使用本產品。不要讓兒童在無人監督的情況下對本產品進行清潔和保養。
- 請看管孩童，避免他們將本產品當成玩具。
- 最高使用海拔高度為 4500 公尺。
- 僅能搭配 Philips 原裝零件或消耗零件使用。若有隨附，請僅使用原裝 USB 纜線、USB 電源供應器或非 USB 電源供應器。
- 本產品未包含使用者可使用的零件。如果本產品或 USB 纜線損壞，請停止使用，並聯絡您所在國家/地區（見「保固與支援」）的客戶服務中心。
- 請確保充電線、充電旅行盒和電源轉接器遠離水份。
- 清潔後，請確保充電線、充電旅行盒和電源轉接器已完全乾燥，再連接電源。
- 如果充電線、充電旅行盒或電源轉接器損壞，請停止使用。
- 請勿使用洗碗機清洗產品中的任何零件，除非「清潔」一節另有說明。
- 請勿在戶外或高溫表面附近使用充電線、充電旅行盒和電源轉接器。
- 本用品只適用於清潔牙齒與牙齦。
- 刷頭請每 3 個月更換，如果有磨損跡象應提前更換。若刷頭的刷毛斷裂或彎折，請勿再使用。
- 清洗握柄，尤其注意刷頭連接處的清潔。輕輕清潔橡膠套周圍。
- 確定刷頭和牙刷已乾燥，再將刷頭和牙刷收納到旅行盒。
- 避免直接接觸含精油或椰子油的產品。接觸後可能導致刷毛叢脫落。
- 如果牙膏含有過氧化氫、小蘇打或重碳酸鹽（常見於美白牙膏），在每次刷牙完畢後請以肥皂及清水徹底清洗牙刷刷頭，以防止塑膠裂開。
- 「即時範圍」功能可以支援您完成全口刷牙。建議使用者在補刷程序之後便停止刷牙，以免過度刷牙。務必聽從牙科專業人士的建議。

醫療警告

- 如果使用後出現過多或長時間出血，或在使用期間感到不適或疼痛，請停止使用本產品並諮詢您的牙醫/醫師。
- 若您裝有心律調節器或其他植入裝置，使用本產品之前，請務必先諮詢醫師或植入裝置製造商。
- 本產品為個人保健用品，不宜在牙醫診所或醫療機構供多名患者使用。

電池安全說明

- 本產品含有電池，只能由技術人員拆卸。
- 本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。
- 如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。
- 請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電磁爐上。
- 請勿打開、改裝、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。
- 本產品包含無法更換的電池。當電池使用壽命將屆時，本產品必須採用正確方式丟棄，詳情請參閱回收相關內容。
- 產品充電僅可使用經 Philips 安全認證的電源轉接器 WAA1001 或 WAA2001 (輸入：100–240V~；50/60Hz；3.5W；輸出：5V $\overline{\text{---}}$ ；2.5W)，以及 HYTCxx 或 CBA62xx。如需認證的電源轉接器完整清單，請造訪 philips.com/support。
- 本產品充電與使用時的溫度必須介於 0 ° C 到 40 ° C 之間。

存放與攜帶條件

溫度 (運輸和儲存) 限制範圍是 -20° C 至 60° C (-4° F 至 140° F)

電磁波 (EMF)

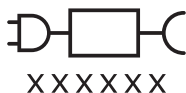
本飛利浦產品符合所有電磁波暴露的相關適用標準和法規。

使用的符號清單

下面列出可能出現在產品上的符號：



此符號表示在使用裝置之前請先閱讀使用說明。



可拆式電源供應零件 (如有隨附)。「xxxxxx」是指所要使用的核可電源供應器型號。

設計用途

這套 Sonicare 電動牙刷專供清除黏附在牙齒的牙菌斑和食物殘渣，可大幅減少蛀牙，並改善和維持口腔健康。這套 Sonicare 電動牙刷的設計可供消費者居家使用。兒童應在成人監督下使用。

您的 Philips Sonicare (圖 1)

- 1 A3頂級多效合一刷頭
- 2 BrushSync 符號
- 3 握柄
- 4 電源開關按鈕
- 5 確認按鈕
- 6 智慧顯示螢幕
- 7 即時感測回饋指示燈
- 8 USB-A 充電線
- 9 充電玻璃杯
- 10 充電座
- 11 充電旅行盒

注意：不含牆上電源轉換器。包裝內容視購買型號而定。

應用程式概覽

應用程式功能

Sonicare 應用程式透過牙刷上的智慧感測器針對您的刷牙習慣收集相關資訊，然後提供回饋和提示，以改善您的口腔護理程序，包括：

- 自訂 Sonicare 牙刷設定
 - 選擇您偏好的即時回饋方式
 - 調整刷動強度
 - 變更刷牙模式
- 在刷牙時段中，獲得關於刷牙技巧的即時回饋。

- 追蹤您所有的口腔健康活動，包括刷牙、使用牙線、漱口水和舌苔清潔
- 接收個人化的提示和建議，改善您的口腔健康
- 查看您在一段時間內的刷牙和口腔健康習慣
- 接收刷頭更換提醒
- 隨時了解最新功能和升級資訊

為了強化您的口腔護理程序，請造訪 Sonicare 應用程式，查看詳細回顧和完整的刷牙記錄。

Sonicare 應用程式與多種手機相容。開始使用 Sonicare 應用程式：

Sonicare 應用程式 – 使用入門

- 1 將 Sonicare 應用程式下載到手機上。
- 2 確認您的手機已開啟藍芽連線 (Bluetooth)。
- 3 開啟 Sonicare 應用程式，並按照手機畫面上的指示將牙刷與 Sonicare 應用程式配對。
- 4 透過 Sonicare 應用程式登入您的帳戶。

注意：當您首次從 App Store 下載 Sonicare 應用程式時，便是擁有最新版本，因此當時無需進行任何更新。但是，如果牙刷或 Sonicare 應用程式有任何可用更新，您將收到提示以完成這些更新。

為了獲得最佳應用程式體驗：

- 定期同步處理。當您定期同步處理牙刷與應用程式時，將會接收有助於改善口腔護理程序的即時提示。
- 為達到最佳的資料傳輸效果，請讓手機靠近牙刷。
- 當您使用 Sonicare 應用程式時，確保手機已開啟藍芽連線 (Bluetooth)，讓您的牙刷在應用程式中可以傳輸和更新您的刷牙資料。

注意：即使不開啟 Sonicare 應用程式，也可以收集您的刷牙資料。您的牙刷會儲存資料並與應用程式同步。

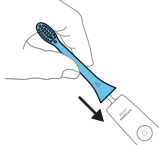
若要自動同步處理：在設定應用程式時允許定位權限。只要允許定位權限，當手機位於牙刷的連線範圍內時，手機將會偵測到牙刷，並能重新整理應用程式中的刷牙資料，以提供最新的見解和建議。

若要手動同步處理：至少每兩週將您的牙刷與 Sonicare 應用程式連線一次，以便更新您的刷牙習慣並獲得最新的個人化分析。

如果對收集刷牙資料的用途有任何疑問，請務必參閱 Philips 牙齒隱私權聲明，在應用程式設定過程中可隨時查看此聲明。

使用入門

安裝刷頭



- 1 將刷頭對齊，使刷毛朝向刷柄正面。



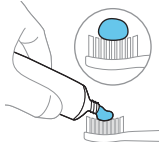
- 2 將刷頭用力下壓插到握柄的金屬軸上，持續到底為止。
- 3 當 Sonicare 智能刷頭安裝到牙刷上時，牙刷會顯示剩餘的刷頭-使用次數，並自動套用指定的模式和強度。

注意：如果刷頭和握柄之間有些微空隙，此屬正常現象。

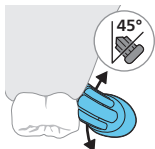
使用您的 Philips Sonicare 牙刷

如果您是第一次使用 Sonicare 牙刷，通常會覺得比使用非電動牙刷時震動更強。初次使用的使用者通常會過度施力。請輕微施加壓力，讓牙刷清潔您的牙齒。請遵照下列刷牙指示操作，以獲得最佳的體驗。為協助您順利改用新的 Sonicare 電動牙刷，最初 1 至 2 週請先使用較低的強度等級，之後再轉換到較高的強度等級。

刷牙指示

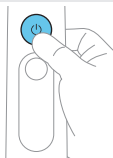


- 1 沾濕刷毛，擠上少量牙膏。

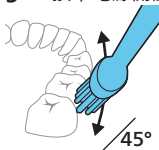


- 2 將牙刷刷毛放置於牙齒表面，刷毛角度微微傾斜 (45 度)。用力下壓，使刷毛接觸牙齦線或稍微超過牙齦線下方。

注意：隨時讓牙刷中央與牙齒保持接觸。



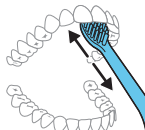
- 3 按下電源開關按鈕，開啟 Philips Sonicare 牙刷。



- 4 將刷頭以輕柔緩慢的小動作在牙齒表面來回移動，讓較長的刷毛能深入牙齒間細縫。刷牙週期當中，請全程持續此動作。略為施力即可充分發揮 Philips Sonicare 的效能，將刷牙的工作交由 Philips Sonicare 牙刷為您代勞。

注意：刷毛應稍微展開。我們不建議您以手動牙刷的方式用力刷牙。

注意：在選取「即時回饋壓力」的情況下，如果施加壓力過大，握柄的震動力道會發生變化且刷動回饋指示燈會閃爍，提醒您留意這個情況。



- 5 如要清潔門齒內側表面，請直握牙刷握柄，使其呈半傾斜，在每顆牙齒上進行數次垂直重疊的刷拂。

- 6** 完成刷牙週期後，可多花些時間刷牙齒咬合面及齒垢堆積區域。您可隨個人喜好，在牙刷啟動或關閉電源時刷洗舌頭。

注意：若您的口中有牙齒矯正器（如果裝有矯正器，刷頭會較快磨損）或牙齒補綴物（填補、牙套、牙面鑲嵌），只要這些裝置牢固附著且未鬆脫，您就可以安全地使用 Philips Sonicare 牙刷刷牙。

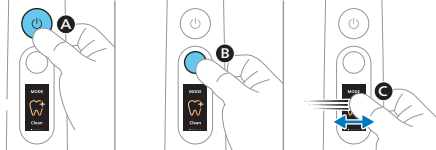
牙刷介面

您的 Sonicare 牙刷有兩個按鈕和一個具有滑動偵測功能的顯示螢幕，用於瀏覽功能表選項。

A - 電源按鈕：開啟和暫停刷牙

B - 確認按鈕：使用「確認」按鈕在顯示螢幕上確認您的選擇。

C - 滑動顯示螢幕：牙刷上的顯示螢幕可以對左右滑動的動作做出反應。



當您在購買或恢復原廠設定後首次使用 Sonicare 牙刷時，畫面上將顯示以下選項。

首次設定

當您第一次拿起 Philips Sonicare 牙刷時，其顯示螢幕（在電池電量充足的情況下）就會亮起。您看到的第一個畫面會顯示語言選項，預設選擇「英文」。您可以左右滑動瀏覽其他語言選項。

注意：您可能需要按下「電源」或「確認」按鈕來喚醒牙刷。

注意：我們建議您在使用本裝置前先行充電至電量飽滿。如果您的牙刷電池電量完全耗盡（0%），畫面上將會顯示「電池電量耗盡」並關機（請參閱電池狀態）。按下「開機/暫停」或「選擇」按鈕喚醒牙刷時，會發出兩組五聲嗶嗶聲。您將無法進行首次設定；您只會看到電池電量耗盡的畫面，然後裝置就會再次關機。

選擇偏好的語言

向左滑動瀏覽「語言」的各個選項，當顯示您偏好的語言時，按下「確認」按鈕。向右滑動即可返回先前的選項。

瀏覽您的顯示螢幕

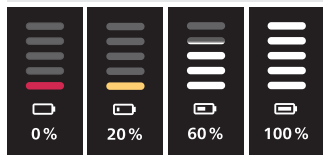
您的 Sonicare 牙刷配備滑動瀏覽顯示螢幕和功能表系統，協助您了解所有可用功能和優點。

若要瀏覽顯示螢幕，請按照以下步驟操作：



1 選擇語言。

注意：可能還有其他語言可供選擇。



2 畫面上會出現歡迎動畫，然後顯示「電池狀態」畫面。



3 顯示螢幕隨後將顯示主功能表的選取項目。



注意：如果在首次設定期間將智能刷頭連接到握柄上，本裝置將首先顯示電池狀態畫面。之後，將會顯示剩餘刷頭使用次數的畫面，然後再進入主功能表。根據刷頭的狀態，畫面上可能還會顯示「全新刷頭」的慶祝動畫。

主功能表

提到主功能表時，指的是牙刷首次啟動時可用的最上層功能表選項。主功能表將包含「模式」、「強度」、「即時回饋」和「設定」等選項。

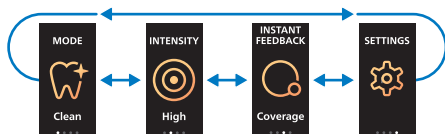


選擇項目功能表

您在主功能表上確認初始選擇後，選擇項目功能表將會出現。此處顯示的選項與您在主功能表中選擇的類別相對應。

注意：選擇項目功能表包含不同的模式和強度等選項，以及壓力 + SenseIQ、範圍和橫刷摩擦回饋等即時回饋選項。

以下步驟顯示瀏覽選擇項目功能表的範例：



- 1 從主功能表向左或向右滑動即可進入「模式」畫面。



- 2 在「模式」畫面上，按下「確認」按鈕進入模式的選擇項目功能表。



- 3 畫面右上角的勾號表示目前選擇的模式。

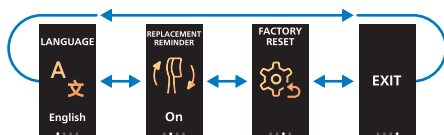


- 4 滑動即可瀏覽可用模式。所有 Sonicare 刷頭適用於每一種模式。
- 5 按下「確認」按鈕即可選擇模式。藍色勾號表示確認您選擇的項目，並返回主功能表。
- 6 若要不做任何變更就退出，請在選擇項目功能表中選擇「退出」。
- 7 選定的模式會顯示在「模式」畫面上。

注意：您可在「設定」中找到子功能表選擇項目。若要使用這些選項，請依照下列步驟操作：



- 1 在主功能表的畫面上，選擇「設定」。

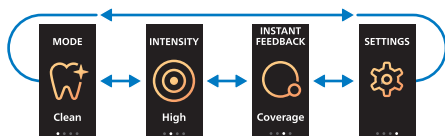


- 2 在「設定」選擇項目功能表中滑動即可選擇「語言」、「更換提醒」或「恢復原廠設定」等選項。

模式

您的 Sonicare 牙刷具有多達八種不同的模式。啟動牙刷後，您的 Sonicare 牙刷將預設進入「模式」畫面。

若要手動選擇所需的模式，請依照下列步驟操作：



- 1 從主功能表向左或向右滑動即可進入「模式」畫面。



- 2 在「模式」畫面上，按下「確認」按鈕進入模式的選擇項目功能表。
- 3 畫面右上角的勾號表示目前選擇的模式。



- 4 滑動即可瀏覽可用模式。所有 Sonicare 刷頭適用於每一種模式。

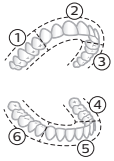


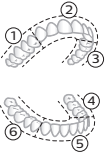
- 5 按下「確認」按鈕即可選擇模式。藍色勾號表示確認您選擇的項目，並返回主功能表。

6 選定的模式會顯示在「模式」畫面上。

7 若要不變更模式就退出，請在選擇項目功能表中選擇「退出」。

注意：務必使用具有 BrushSync 技術的原裝 Sonicare 刷頭，因為這些刷頭皆是針對 Sonicare 牙刷的每種模式專門設計。

模式	清潔	深度清潔	護齦	敏牙
模式圖片				
優點	清除牙菌斑	卓越的牙菌斑清除效果	清除牙菌斑及按摩牙齦	針對敏感牙齒與牙齦的超級溫和模式。
建議強度等級	高	高	高	低度
刷牙時間總計	2 分鐘	3 分鐘	3 分鐘 20 秒	2 分鐘
如何刷牙	每個區塊刷 20 秒。	每個區塊刷 30 秒。	每個區塊刷 20 秒，然後第 1、3、4 和 6 區塊各刷 20 秒。 	每個區塊刷 20 秒。

模式	亮白	舒適	全護	拋光
模式圖片				
優點	清除牙菌斑及表面齒垢	溫和刺激牙齦	深層清潔	更完美的拋光
建議強度等級	高	高	高	高
刷牙時間總計	2 分鐘 40 秒	2 分鐘	3 分鐘	2 分鐘
如何刷牙	每個區塊刷 20 秒，然後第 2 和第 5 區塊各刷 20 秒。 	每個區塊刷 20 秒。	先刷一個區塊 20 秒，再刷同一區塊 10 秒，對所有區塊重複這樣的動作。	每個區塊刷 20 秒。

強度

我們的 Sonicare 牙刷有三種強度設定：高、中和低。若要手動變更強度：

- 1 從主功能表向左或向右滑動以進入「強度」畫面。
- 2 在「強度」畫面上，按下「確認」按鈕進入「強度」的選擇項目功能表。
- 3 畫面右上角的勾號表示目前選擇的強度。
- 4 滑動即可瀏覽可用強度。
- 5 按下「確認」按鈕來選擇強度。藍色勾號表示確認您選擇的項目，並返回主功能表。
- 6 選定的強度會顯示在「強度」畫面上。
- 7 若要不變更強度就退出，請在選擇項目功能表中選擇「退出」。



注意：可以在刷牙前或刷牙期間按下「確認」按鈕來調整強度。

電池狀態

這款 Philips Sonicare 牙刷電量充飽後，可提供長達 14 天的日常刷牙使用電量。遇到下列情況，電池電量畫面將短暫顯示在顯示螢幕上：

- 當牙刷啟動時。
- 在靜止 30 秒後進入睡眠狀態之前。
- 當牙刷放在充電器上並開始充電時。

注意：首次使用前，電池充電可能需時 24 小時才會充飽電量，但您在 Sonicare 牙刷電量充飽之前便可以使用。

電池狀態顯示螢幕



電池電量

電池電量不足 (兩組五聲
嗶嗶聲表示電池電量不
足)

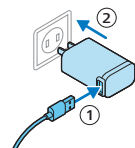
電池狀態指示燈顏色

紅 (閃爍)

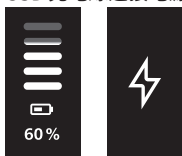
 20 %	 1 %	低度	黃	
 100 %	 60 %	 21 %	中等至充飽	白

充電

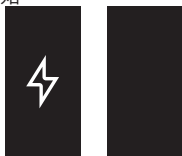
使用充電座充電



- 1 將 USB 充電線連接電源轉換器，並連接插入牆上電源插座。



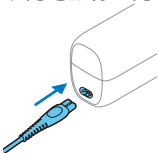
- 2 將牙刷放入已插電且上方放有玻璃杯的充電底座中。電池狀態畫面短暫顯示後，便切換到符號在閃爍的充電圖示。牙刷發出兩聲嗶嗶聲表示充電已開始。



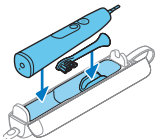
- 3 將牙刷置於充電座上，直到充飽電力。牙刷充電完成後，顯示螢幕將關閉。

注意：電池充飽電量可能需要最多 24 小時，但是您在 Philips Sonicare 牙刷電量充飽之前便可以使用。

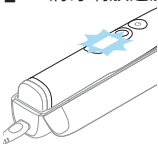
以充電旅行盒充電



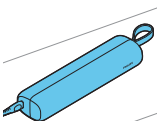
- 1 將充電線連接旅行盒，再連接電源供應裝置。



- 2 將牙刷放進旅行盒。



- 3 電池狀態將顯示在顯示螢幕上，並出現充電圖示，同時牙刷會發出兩聲嗶嗶聲，表示充電已開始。



- 4 將牙刷放在旅行盒中，直至電量充飽。牙刷充電完成後，顯示螢幕將關閉。

注意：請務必側放旅行盒以維持穩定性。

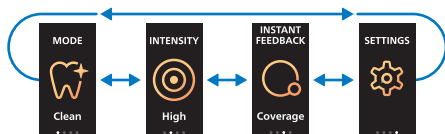
注意：並非所有型號都隨附充電旅行盒。

選擇您的即時回饋

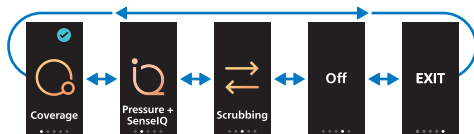
您的 Sonicare 牙刷可在刷牙過程中提供即時回饋，幫助您改善刷牙技巧，包括動作和習慣。握柄上一次只能啟動一種回饋類型，而環狀指示燈只會顯示所選的回饋。

注意：在 Sonicare 應用程式中，您可以查看所有回饋結果，包括握柄上未選擇的回饋結果。

若要啟動牙刷上的這些功能：



- 1 從主功能表向左或向右滑動到「即時回饋」畫面，然後按下「確認」按鈕。



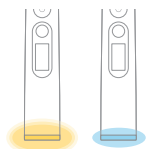
- 2 在選擇項目功能表中，左右滑動即可選擇不同類型的回饋，然後針對所需即時回饋按下「確認」按鈕。
- 3 畫面上會出現一個勾號，確認您選擇的回饋已啟用。
- 4 若要退出而不變更即時回饋，請在選擇項目功能表中選擇「退出」。

注意：如果您選擇其他即時回饋方式，該回饋方式將成為您新的預設回饋方式。

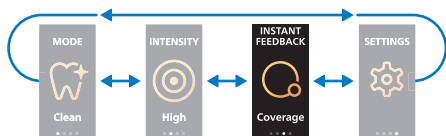
即時回饋：範圍

您的 Sonicare 牙刷會提供指引，協助控制您清潔口腔中每個區塊要花多少時間，幫助您完成全面且均勻的刷牙範圍。在刷牙時段中，環狀指示燈會提供即時回饋。刷牙時，牙刷會偵測口腔內的位置，環狀指示燈會發出黃光，指示哪些區塊的刷牙時間不夠長。

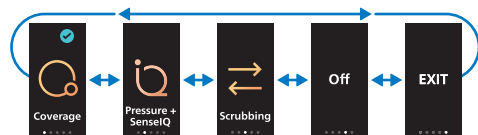
當您花費足夠的時間清潔某個特定區塊後，牙刷會發出嗶嗶聲，環狀指示燈會恆亮藍光，表示該區塊已徹底清潔，提醒您移至下一個區塊。當您在口腔內移動牙刷時，回饋會即時更新，反映您是否花足夠的時間清潔該區塊。



若要存取或變更此即時回饋選擇項目：



- 1 從主功能表向左或向右滑動到「即時回饋」畫面，然後按下「確認」按鈕。首次使用時，預設的即時回饋是「範圍」。



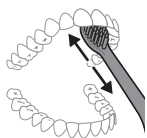
- 2 如果您之前選擇其他即時回饋方式，則該選擇項目將出現在顯示螢幕上。若要變更，請滑動到您想要的即時回饋，然後按下「確認」按鈕。

提高即時回饋範圍準確性的最佳做法

- 請遵循以下「刷牙指引」
 - 按照刷牙指引，保持刷頭與牙齦線的正确角度。
 - 刷完目前的區塊後，再移至下一個區塊。當您刷完目前區塊後，牙刷會發出提醒。
- 盡量減少身體活動



- 刷牙時保持穩定的姿勢。避免頭部或身體過度活動，包括彎曲或旋轉，這會影響感測器的準確性。
- 刷牙期間應盡量減少干擾
 - 在刷牙時段中頻繁地取出和重新插入牙刷，可能會干擾牙刷追蹤其位置。



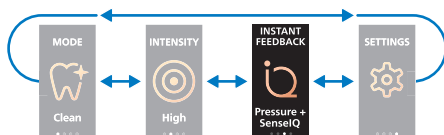
注意：若要手動提高即時回饋範圍的準確性，請刷上排或下排門牙內側兩秒鐘以重設位置。

即時回饋：壓力 + SenseIQ

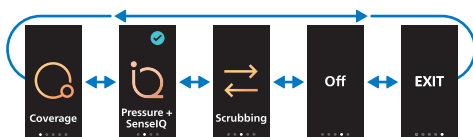
您的 Sonicare 牙刷搭載壓力 + SenseIQ 技術，可保護您的牙齒和牙齦。如果您持續一段時間刷牙過度用力，牙刷將自動降低強度 1 級。您將在壓力回饋中遇到短暫停頓，並感覺到強度調整到下一個較低等級。刷牙時段結束後，握柄顯示螢幕會顯示一張口腔圖，僅標示長時間過度用力的區塊。

注意：每次開始新的刷牙週期時，強度將恢復到您預先選取的設定。

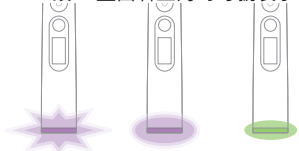
壓力感測器 + SenseIQ 功能預設關閉。若要開啟此功能：



- 1 從主功能表滑動到「即時回饋」畫面，然後按下「確認」按鈕。



- 2 滑動到「壓力 + SenseIQ」，然後按下「確認」按鈕以選擇這項即時回饋。畫面右上角的勾號表示目前選擇的即時回饋。



刷牙期間，環狀指示燈會針對您施加的壓力大小給予即時回饋。當施加適當的壓力時，會顯示綠燈；如果用力過大，會閃爍紫燈並有輕微震動；當施加的壓力不足時，燈號會上下移動並逐漸褪色成紫色。

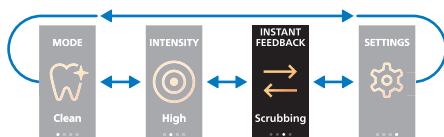
即時回饋：橫刷摩擦

您的 Sonicare 牙刷會在刷牙時測量多個動作，進而偵測來回刷動行為 (請參閱最佳刷牙技巧說明)。

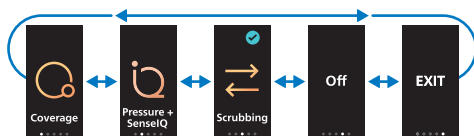


當「橫刷摩擦回饋」功能啟動時，握柄底部的環狀指示燈會發出粉紅色光，牙刷的震動也會發生變化，提醒您刷牙移動過快。停止來回快速刷洗時，環狀指示燈會關閉。

若要開啟此功能：



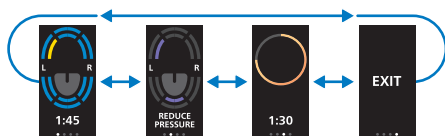
- 1 從主功能表滑動到「即時回饋」畫面，然後按下「確認」按鈕。



- 2 滑動到「橫刷摩擦」，然後按下「確認」按鈕以選擇這項即時回饋。畫面右上角的勾號表示目前選擇的即時回饋。

注意：選擇「橫刷摩擦即時回饋」時，顯示的口腔偵測是口腔覆蓋範圍。

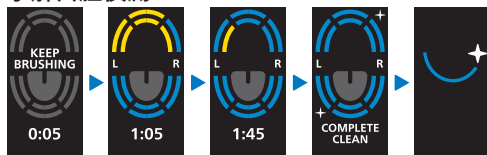
刷牙後的回饋



刷牙時段結束或暫停時，您可以滑動畫面查看其他刷牙資訊。根據牙刷型號的不同，其中包括用於顯示口腔覆蓋範圍、口腔壓力偵測、刷牙持續時間的個別畫面以及退出的選項。

注意：您必須刷牙至少 30 秒，口腔偵測才會出現。

了解口腔偵測



刷牙後回饋中首先會顯示「口腔覆蓋範圍」。每次刷牙週期結束後，顯示螢幕將顯示由 12 個區塊組成的口腔偵測。外側區塊代表牙齒的外側，內側區塊代表牙齒的內側。側面的字母可以幫助您辨別口腔的左右兩側。舌頭圖示可以幫助您區分上排牙齒和下排牙齒。

注意：您也可以在此 Sonicare 應用程式中查看更詳細的口腔偵測。

刷牙後回饋：範圍



為了幫助您達成全面且均勻的清潔範圍，當您完成或暫停刷牙時，顯示螢幕將顯示由 12 個牙齒區塊組成的口腔偵測。已經徹底清潔的區塊會呈現藍色，而需要更長刷牙時間的區塊則會呈現黃色。您需要刷牙至少 30 秒，才能看到此範圍偵測。

當所有區域都徹底清潔後，牙刷會發出「清潔完畢」的聲音，並且所有區域都會顯示藍色。您可以重新啟動牙刷，補刷任何未完全清潔的區塊。口腔偵測將根據您的刷牙操作進行更新，以反映補刷區域。

注意：在牙刷進入睡眠狀態之前，請務必補刷任何遺漏的部分；否則，牙刷會將此刷牙視為全新的刷牙時段。我們建議只進行一次補刷，以避免過度刷牙。

刷牙後回饋：壓力



如果持續一段時間（連續 5 秒）對口腔的任何區域施加過大的壓力，口腔偵測上的相應區塊將顯示為紫色。溫馨提醒：使用刷頭清潔牙齒和牙齦時，動作要輕柔一些。施加的壓力過大會降低潔牙效果，並加速刷頭磨損。口腔偵測上的灰色區域代表最佳壓力或壓力不足。

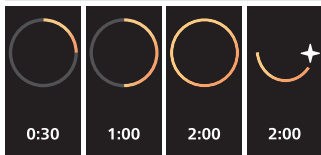
注意：唯有您在至少一個區塊上長時間施加過大的壓力時，才會出現刷牙後壓力口腔偵測。如果（持續一段時間）沒有出現壓力過大的情況，則不會顯示刷牙後壓力回饋。

注意：您也可以在 Sonicare 應用程式中查看結果。

刷牙後回饋：持續時間

顯示螢幕會顯示您刷牙的時間長度，圓圈會顯示您的刷牙週期進度。刷牙週期結束後，顯示螢幕將顯示一個完整的圓圈。

注意：刷牙持續時間可能會因您選擇的模式而異。



BrushSync 技術



BrushSync 技術能讓您的刷頭使用微晶片與握柄進行通訊。刷頭底部的  符號表示刷頭配備此項技術。

BrushSync 技術支援下列功能：

- 更換刷頭提示燈
- BrushSync 模式配對

Philips Sonicare 提供各式各樣配備 BrushSync 技術的智能刷頭。若要探索我們全系列的牙刷刷頭並找出最適合您的刷頭，請前往

www.philips.com/toothbrush-heads 以取得詳細資訊。

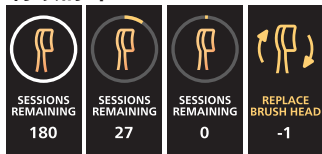
BrushSync 模式配對

使用 BrushSync 科技的 Sonicare 刷頭內含微晶片，可與握柄進行通訊，並按照建議的模式和強度自動配對。大多數採用 BrushSync 技術的刷頭都會自動配對到清潔模式。具有特定優點的刷頭將與相應的模式 (如果有) 配對，範例包括：

- G3 Premium Gum Care：護齦模式
- W OptimalClean：亮白模式
- S2 Sensitive：敏牙模式

注意：如果您選擇變更建議設定的模式/強度，刷頭將記住所選設定以供將來刷牙時段使用。

刷頭壽命

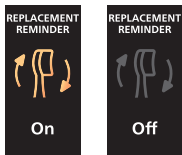


首次將原裝 Sonicare 智能刷頭安裝到 Sonicare 牙刷上時，顯示螢幕將顯示剩餘的刷牙週期數 (180 次)，屆時將建議更換刷頭。當剩餘刷頭使用次數低於 0 時，將顯示「更換刷頭 -1」訊息。此訊息提醒使用者更換刷頭。

注意：至少每隔 3 個月更換一次 Sonicare 刷頭，以獲得最佳的清潔效果。僅限使用 Philips Sonicare 的替換刷頭。

刷頭更換提醒

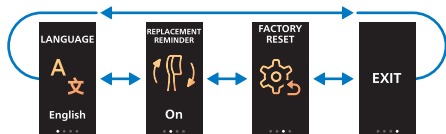
您的 Sonicare 牙刷配備 BrushSync 技術，可以追蹤刷頭的磨損情況。當剩餘刷頭使用次數低於 0 時，便會對您發出刷頭更換提醒。此功能可確保您的牙齒獲得最佳清潔與護理效果。



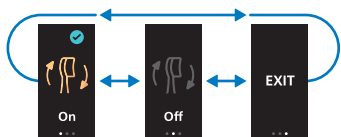
「刷頭更換提醒」功能預設啟用。若要手動開啟或關閉 Sonicare 牙刷的這項功能，請依照以下步驟操作：



- 1 從主功能表向左或向右滑動以進入「設定」畫面。
- 2 在「設定」畫面上，按下「確認」按鈕進入選擇項目功能表。



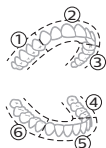
- 3 滑動至「更換提醒」畫面，然後按下「確認」按鈕。畫面右上角的勾號表示目前的選擇。



- 4 滑動以瀏覽「開啟」、「關閉」或「退出」。
- 5 按下「確認」按鈕即可完成選擇。顯示勾號表示確認您的選擇，並返回「設定」子功能表。若要返回主功能表，請選擇「退出」。

注意：這項功能只適用於配備 BrushSync 技術的 Philips Sonicare 智能刷頭。

BrushPacer



BrushPacer 將刷牙時間分為 6 個口腔區塊，並透過震動的短暫停頓來指示何時移動到下一個區域。在刷牙時段結束後，牙刷會自動停下。

當「即時回饋範圍」啟動時，BrushPacer 會繼續運作，但會根據範圍指引進行調整，引導您移動至各個區塊。「即時回饋範圍」將口腔分為 12 個區塊，並根據在每個區塊的刷牙時間提供指引。

注意：如果選擇其他類型的即時回饋，BrushPacer 仍會保持啟用狀態。

設定

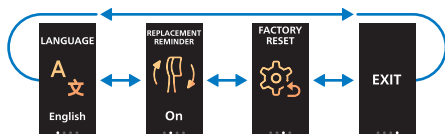
恢復原廠設定

若要重設所有設定並讓您的 Sonicare 牙刷恢復原廠設定，請按照以下步驟操作：

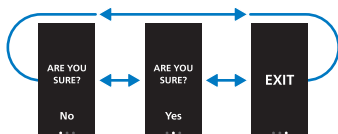


112 繁體中文

- 1 在主功能表上，滑動至設定畫面。
- 2 在「設定」畫面上，按下「確認」按鈕。



- 3 向左或向右滑動，直到顯示螢幕停在「恢復原廠設定」畫面。按下「確認」按鈕以確認選擇。



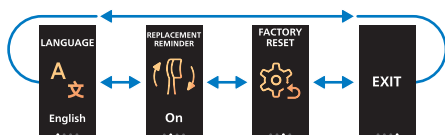
- 4 畫面上會出現一則訊息：「您是否確定？」
- 5 向左或向右滑動以選擇「是」或「否」(也可以透過「退出」畫面取消恢復原廠設定)。如果選擇「是」，則會顯示「正在重設」狀態畫面。
- 6 如果顯示螢幕提示您選擇所需的語言，表示已成功恢復原廠設定。

語言

您的牙刷預設語言為英文。若要變更顯示螢幕的語言：



- 1 從主功能表上，滑動至「設定」畫面。



- 2 在「設定」畫面上，按下「確認」按鈕以進入語言的選擇項目功能表。



- 畫面右上角的勾號表示目前選擇的語言。
- 滑動以瀏覽可用的語言。
- 按下「確認」按鈕選擇您想要的語言。顯示勾號表示確認您的選擇，並返回主功能表。若要不做任何變更就退出，請在選擇項目功能表中選擇「退出」。
- 選定的語言會顯示在「語言」畫面上。

其他功能

SmarTimer 智慧計時器

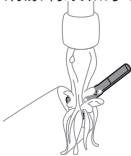
SmarTimer 在刷牙週期結束時自動關閉牙刷的電源，表示您的刷牙週期已經完成。牙科專業人士建議刷牙至少一天兩次，每次 2 分鐘。

注意：如果在刷牙週期開始後按下電源按鈕，牙刷將會暫停。暫停 30 秒後，SmarTimer 將重設。

清潔

刷頭和牙刷

清潔刷頭和牙刷時可使用溫水沖洗。



- 取下刷頭，並徹底清洗。
- 清洗整隻牙刷，尤其注意刷頭連接處的清潔。輕輕清潔橡膠套周圍。至少每週清潔一次。

注意：請勿按壓牙刷頂部的橡膠套。

旅行盒與充電器

- 請務必先拔掉充電器與旅行盒的電源插頭，再開始清潔。

- 2 使用濕布擦拭充電器和旅行盒的表面。
- 3 使用軟布或毛巾擦乾充電器和旅行盒。

危險：請務必先拔掉 USB 充電線與電源轉換器，再開始清潔。

警告

- 請勿使用洗碗機來清潔產品或配件。
- 請勿在清洗產品或配件時使用異丙醇、醋、漂白劑或任何其他家用清潔產品，否則可能會導致褪色。
- 確定刷頭和牙刷已乾燥，再將刷頭和牙刷收納到旅行盒。
- 請勿使用精油清潔刷頭、本產品或配件，否則可能會造成損壞。

收納

如果您預計較長時間不會使用本產品，請從電源插座拔出移除並清潔乾淨，並存放在無陽光直射的乾燥陰涼區域。

尋找型號

請查看 Philips Sonicare 牙刷握柄底部的型號。

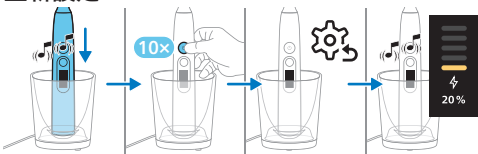
疑難排解

本章概述了使用本產品最常遇到的問題。如果遇到下列資訊無法解決的問題，請參閱 www.philips.com/support 並插入型號以瀏覽常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
刷頭無法完全裝上。刷頭與握柄之間有間隙。		存在小間隙是正常的，這是刷頭正常震動所必需的。刷頭必須能夠移動才能產生適量的震動。
我的牙刷震動力道比以前微弱。	刷頭太過靠近握柄本體。	請從握柄取下刷頭，然後將其重新裝到金屬軸上，並留下較小間隙。(1 至 2 公釐)。
牙刷停止運作。	電池電量耗盡。	將牙刷置於充電座上為牙刷充電。

問題	可能原因	解決方法
我已為牙刷充電，但只能使用一小段時間。	牙刷未垂直放在(上方有充電玻璃杯或充電固定底座的)充電底座上，造成無法充電。	將牙刷放入上方有充電固定底座或玻璃杯的充電底座上，並確保充電底座已插上電源。

重新設定



請依照以下步驟修復任何畫面問題或指示燈不相符的情況：

- 1 將握柄放在已連接電源的有效充電器底座上即可開始充電。您可以透過充電介面和兩聲嗶嗶聲來確認這一點。
- 2 連續按開機/暫停按鈕 10 次。
- 3 然後握柄將執行重設程序。
- 4 重設完成後，握柄將啟動並恢復充電狀態，可透過充電介面和兩聲嗶嗶聲再次確認這一點。

保固與支援

Philips 提供 2 年保固。另有保固例外規定。這份保固服務不會影響您的法定消費者權益。如需更多資訊，請造訪 www.philips.com/support 或致電 0800-231-099 與我們聯繫。

保固除外責任

非保固範圍者：

- 口腔配件包括刷頭和噴嘴。
- 使用未經授權之更換零件或刷頭所造成的損害。
- 因不當使用、濫用、疏忽、改裝或未經授權的維修所造成之損害。
- 一般磨損與破損，包括剝落、刮痕、磨損、變色或褪色。

回收



- 此符號表示電子產品及電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子產品與電池。

機種名稱：飛利浦無線充電座

規格為：

商 標	型 號	額定電壓 / 電流	消耗電功率	輸出負載		
				商標	牙刷握柄型號	牙刷握柄額定輸入
PHILIPS	CBA6221 CBA6222	5 V $\equiv$ 0.3 A	1.5 W	PHILIPS	HX988B HX988L HX988W	3.6 V $\equiv$ 2.5 W

設備名稱：飛利浦無線充電座

型號(型式): CBA6221, CBA6222

Equipment Name:

Type designation (Type):

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼 Housing	O	O	O	O	O	O
電路板組件 PCB's	-	O	O	O	O	O
塑膠零件 Plastics parts	O	O	O	O	O	O
USB線 USB Cable Unit	O	O	O	O	O	O

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “O”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “O” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

取出內建充電式電池

包含鋰離子充電式電池。必須回收或正確處理。

丟棄本產品時，必須由合格的專業人員取出內建充電式電池。取出電池前，請確認其電力已完全耗盡。

使用工具打開裝置或棄置充電式電池時，請採取任何必要的安全預防措施。

拿取電池時，請確保雙手、本產品和電池都處於乾燥狀態。

如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用水沖洗乾淨並就醫。

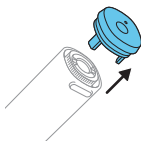
為避免電池在取出後意外發生短路，請勿讓電池端子接觸到金屬物體 (例如硬幣、髮夾、戒指)。請勿以鋁箔紙包裹電池。丟棄電池之前，請用膠帶黏住電池端子，或將電池放進塑膠袋。

電池拆下進行回收後，請勿重新安裝。消費者自行安裝電池有引發火災或其他潛在安全危險的風險。

- 工具：T8 TORX 螺絲起子、軸柄直徑最大 3.5 公釐的 1 號十字頭螺絲起子和塑膠撬具 (或吉他撥片)。
- 1 請盡可能用完充電式電池的電量。若要將充電式電池的電力完全耗盡，從充電器中取出牙刷，開啟牙刷電源，讓牙刷運轉直到停止為止。重複此步驟，直到無法再開啟飛利浦 Sonicare 牙刷的電源。
- 2 將刷頭從牙刷中取出。



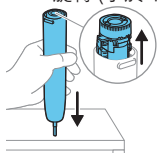
- 3 使用 T8 TORX 螺絲起子，鬆開並取下 (逆時針方向) 牙刷握柄底部上的螺絲。



- 4 從牙刷底部上取下底蓋。如果底蓋很緊且不易從外殼管上鬆開，請使用塑膠撬具幫助將底蓋與外殼管分離。

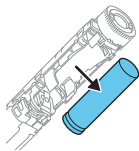


- 5 使用十字螺絲起子旋轉牙刷底部中心內的金屬鎖定片。逆時針旋轉至停止旋轉 (小於 $1/4$ 圈)。



- 6 若要將內部元件從外殼管上鬆開，請將金屬軸用力按到堅固的表面上 (請勿用力猛擊握柄)。如果內部元件不容易從外殼管中脫離，請仔細檢查您是否已完成上述步驟 5。
- 7 輕輕拉動內部元件，將其從外殼管的底部上取下。

注意：為避免產品受傷或損壞，請留意鋒利邊緣和裸露的電子元件。



- 8 捏住電池後，再將其從電池托盤中拉出。

注意：請勿使用螺絲起子或金屬物體將電池從電池托盤中撬出。

- 9 請用膠帶蓋住廢棄電池的電池接點後，再進行廢棄處理，以防止電池剩餘電量造成短路。廢棄充電式電池現在可以透過您所在社區電池或電子產品廢棄處理流程進行回收。



NCC 警語

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

PHILIPS

產品名稱：飛利浦旗艦 AI 全能
音波電動牙刷

IPX7

產品型號：HX9854/91

額定電壓：5V 

消耗電功率：1.5W

刷柄及充電座產地：中國

刷頭產地：奧地利

規格：充電式

製造年份及號碼：請見機體標示；

前兩碼為西元年，

整體號碼為製造號碼

委製廠商：Philips Consumer
Lifestyle B.V.

進口廠商：台灣飛利浦股份有限公司

地址：台北市信義區市民大道6段
288號10樓之6

電話：0800-231-099

網址：www.philips.com.tw



PHILIPS

產品名稱：飛利浦旗艦 AI 全能 IPX7

音波電動牙刷

產品型號：HX9854/92

額定電壓：5V 

消耗電功率：1.5W

刷柄及充電座產地：中國

刷頭產地：奧地利

規格：充電式

製造年份及號碼：請見機體標示：

前兩碼為西元年，

整體號碼為製造號碼

委製廠商：Philips Consumer

Lifestyle B.V.

進口廠商：台灣飛利浦股份有限公司

地址：台北市信義區市民大道6段

288號10樓之6

電話：0800-231-099

網址：www.philips.com.tw



PHILIPS

產品名稱：飛利浦旗艦 AI 全能 IPX7

音波電動牙刷

產品型號：HX9854/98

額定電壓：5V 

消耗電功率：1.5W

刷柄及充電座產地：中國

刷頭產地：奧地利

規格：充電式

製造年份及號碼：請見機體標示：

前兩碼為西元年，

整體號碼為製造號碼

委製廠商：Philips Consumer

Lifestyle B.V.

進口廠商：台灣飛利浦股份有限公司

地址：台北市信義區市民大道6段

288號10樓之6

電話：0800-231-099

網址：www.philips.com.tw



— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —

www.philips.com/Sonicare

©2026 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

©2026 Koninklijke Philips N.V. (KPNV)。保留所有权利。飞利浦及飞利浦盾牌标志是 KPNV 的商标。Sonicare 和 Sonicare 徽标是 Philips Oral Healthcare, LLC 和/或 KPNV 的商标。

©2026 Koninklijke Philips N.V. (KPNV)。版權所有。飛利浦及飛利浦盾牌標誌為 KPNV 的商標。Sonicare 及 Sonicare 標誌為飛利浦口腔保健公司和/或 KPNV 的商標。

300016629451 (18/5/2026)

